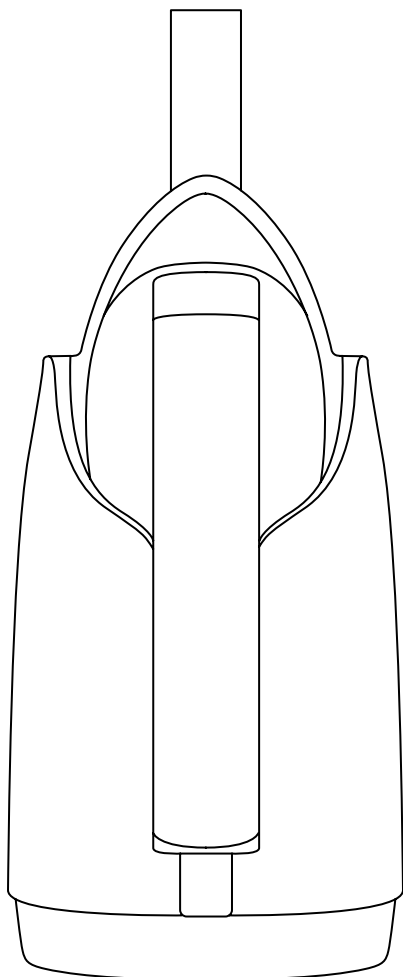


CREATE



Iron Dual Pro

User manual | Manual de instrucciones

[illegible]

[illegible]

INDEX

ENGLISH

Security measures	6
Parts list	8
Control panel	8
Instructions for use	8
Cleaning and maintenance	11
Troubleshooting	12

PORTUGUÊS

Medidas de segurança	20
Lista de peças	22
Painel de controle	22
Instruções de uso	22
Limpeza e manutenção	25
Solução de problemas	26

ESPAÑOL

Medidas de seguridad	13
Listado de partes	15
Panel de control	15
Instrucciones de uso	15
Limpieza y mantenimiento	18
Solución de problemas	19

FRANÇAIS

Mesures de sécurité	27
Liste des pièces	29
Panneau de contrôle	29
Mode d'emploi	29
Nettoyage et entretien	32
Dépannage	33

INDEX

ITALIANO

Misure di sicurezza	34
Elenco delle parti	36
Pannello di controllo	36
Istruzioni per l'uso	36
Pulizia e manutenzione	39
Risoluzione dei problemi	40

NEDERLANDS

Veiligheidsmaatregelen	48
Onderdelenlijst	50
Controlepaneel	50
Instructies voor gebruik	50
Reiniging en onderhoud	53
Probleemoplossing	54

DEUTSCH

Sicherheitsmassnahmen	41
Teileliste	43
Bedienfeld	43
Gebrauchsanweisung	43
Reinigung und Wartung	46
Fehlerbehebung	47

POLSKI

Środki bezpieczeństwa	55
Lista części	57
Panel sterowania	57
Instrukcje użytkowania	57
Czyszczenie i konserwacja	60
Rozwiązywanie problemów	61

Thank you for choosing our iron. Before using this appliance and to ensure its best use, please read the instructions carefully.

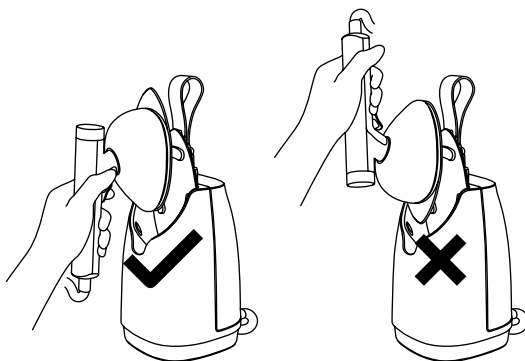
The safety measures listed here reduce the risk of fire, electric shock and injury when followed correctly. Keep the manual in a safe place for future reference, as well as the warranty, purchase receipt and box. If applicable, give these instructions to the future owner of the iron. Always follow basic safety instructions and risk prevention measures when using an electrical appliance. The manufacturer shall not be liable for any damage resulting from the user's failure to comply with these instructions.

SECURITY MEASURES

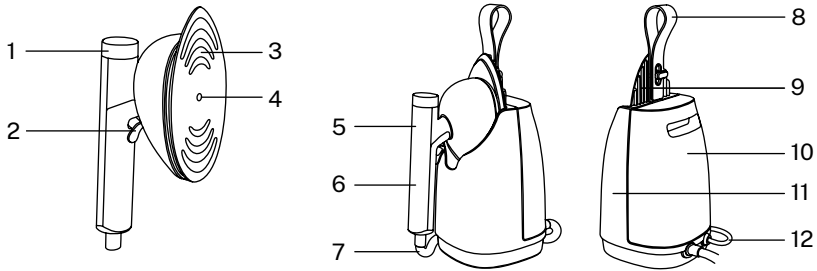
When using any electrical appliance, the following basic safety precautions should always be observed.

- Do not use outdoors or for commercial purposes. This appliance is intended for domestic use only. If the iron is used for commercial purposes, the warranty will be voided.
- Please use standard power supply voltage (220-240V~ 50-60Hz). If your network does not have this voltage, the product may be damaged and will void your warranty.
- Use grounded plugs.
- This product is suitable for indoor use only and should not be used outdoors.
- If the product shows visible signs of damage, falls or leaks, do not connect it to power.
- To avoid risk of electric shock, do not immerse this product, the iron head, plug or power cord in water or liquid. If this situation occurs, do not use this product again and dispose of it properly.
- Before using the product, fill the water tank with distilled water until the level reaches the opening in the lid. During the process, please pay attention and do not insert too much water to avoid overflow.
- Do not fill the water tank with hot water, essences, vinegar, detergent, fabric softener or other chemicals, otherwise the machine will be damaged. It is highly recommended to use distilled water to prolong the life of the product.
- Please turn off the iron when not in use or when filling the water tank.
- Do not pull the cord forcefully to remove it from the outlet. Instead, grasp the plug and gently pull it out of the outlet.
- Do not leave the product switched on unattended.
- This product is not recommended for use by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities (including children) or those lacking relevant experience and knowledge, unless they have received clear guidance from their guardians on the safe use of this product.

- This product is not a toy. Keep the iron out of the reach of children and animals.
- To reduce the risk of hot steam spray, do not direct the steam panel towards people, pets, plants, other electrical appliances or clothing when using the product.
- When the machine is in operation, the temperature of the steam panel and adjacent plastic parts will be very high. Do not touch them to avoid burns. Do not allow the power cord to come into contact with the ironing surface.
- Do not allow the iron to approach or come into contact with flammable and explosive objects. Make sure the product is kept away from flammable substances and chemicals.
- To avoid electric shock, fire or personal injury, do not attempt to disassemble the iron under any circumstances. Instead, send the machine to qualified personnel for maintenance, inspection and repair.
- When the ironing plate is hot, be sure to place the iron on the rest to avoid damaging clothes or the ironing board.
- Before storing the iron, please turn off the machine, unplug it from the socket, allow it to cool and empty any remaining water from the water tank.
- Before filling the water tank, unplug the power cord from the appliance.
- The electric iron and its stand must be used and placed on a stable surface.
- The temperature at the nozzle outlet of this product is high, reaching 170°C. Therefore, please confirm the fabric characteristics of the clothes before use, and do not stay in the same position for a long time to avoid damaging the clothes.
- During the period when the machine is not in use, avoid using the hanger to hang the machine for a long time.
- Insert the iron into the main body holder with the indicator light facing up as shown in the following figure.

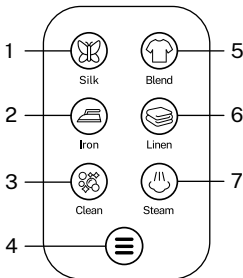


PARTS LIST



- | | | |
|--------------------|------------------|-----------------|
| 1. Indicator light | 5. Control Panel | 9. Support |
| 2. Steam activator | 6. Handgrip | 10. Deposit |
| 3. Ironing plate | 7. Steam pipe | 11. Main body |
| 4. Steam outlet | 8. Hanger | 12. Power cable |

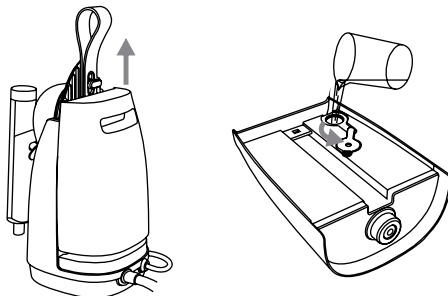
CONTROL PANEL



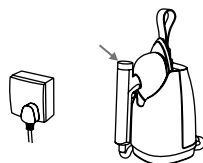
1. Silk mode
2. Dry ironing mode
3. Cleaning function
4. Function button
5. Blend mode
6. Cotton/linen mode
7. Steam boost mode

INSTRUCTIONS FOR USE

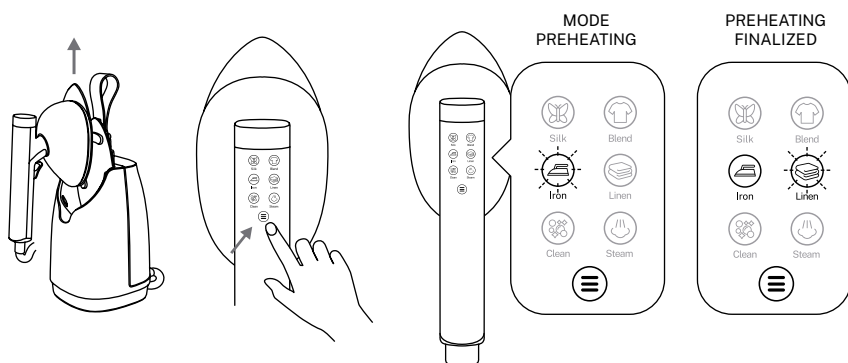
1. Lift and separate the water tank from the main body. Then open the tank cap and insert distilled water. The maximum tank capacity is 800 ml. During the water filling process, please pay attention and do not insert too much water to avoid overflow. Once the water has been added, close the cap and reinsert the tank into the main body.



2. Plug the power cord into a 220-240V~ 50-60Hz power outlet, and the LED indicator on the front cover will flash red, entering standby mode.

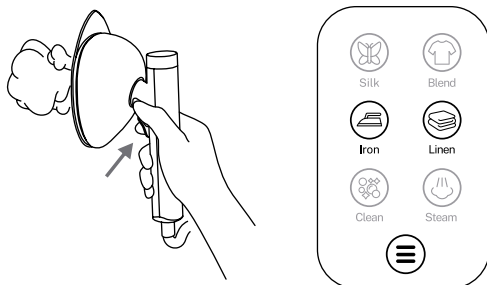


3. Remove the iron from the main body. Touch the function button, the indicator light will continue to flash red and the dry ironing mode indicator will start flashing. The machine will enter preheating mode and the heating element will start to operate.
4. When the preheating is finished, the indicator light will change to steady blue, the dry ironing mode icon will stay on and the cotton/linen mode indicator will flash.



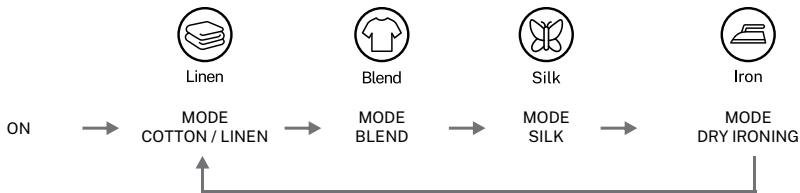
IRONING MODES

1. Once preheating is complete, while the cotton/linen mode indicator is flashing, press and hold the steam activator until the cotton/linen indicator stops flashing and remains lit. Steam will start to come out. Release the trigger to stop steaming and the cotton/linen mode indicator will flash again.



2. When the cotton/linen mode indicator flashes, press the function button again. The blend mode indicator will flash and the cotton/linen mode indicator will turn off. At this point, press and hold the steam activator and the blending mode indicator will remain on. Steam will start to come out. Release the trigger to stop steaming and the blend mode indicator will flash intermittently again.
3. When the blending mode indicator flashes, press the function button again, the silk mode indicator will flash and the blending mode indicator will go off. At this time, press and hold the steam activator, the silk mode remains on and steam starts. Release the trigger to stop steaming, and the silk mode indicator flashes again.

The sequence of functions is as follows: Power - Cotton/Linen mode (Automatic after preheating) -Blend mode-Silk mode-Dry iron mode. This cycle repeats as shown below:



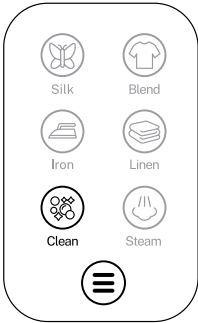
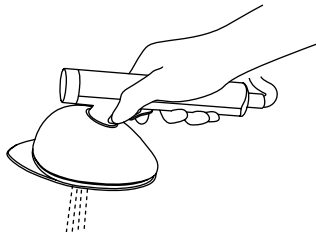
4. Dry ironing mode: Press the function button again when the silk mode indicator flashes. The silk mode indicator will go out, and the dry ironing mode indicator will remain on, entering the dry ironing state; Alternatively, after powering on and preheating, press the function key twice to enter the dry ironing mode, and the dry ironing mode icon will remain on.

5. Cleaning function:

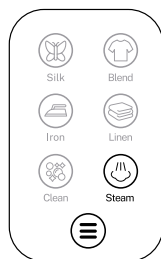
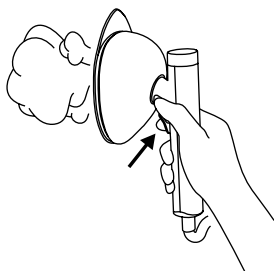


ATTENTION! During the cleaning cycle, the ironing plate will be very hot and a large amount of water and steam will come out of the steam outlet. Therefore, fill the tank completely with distilled water and prepare a container to collect the water before starting cleaning. Take extreme care to avoid burns during operation.

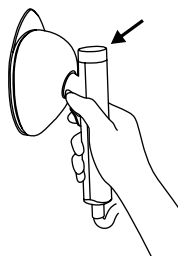
After preheating is finished, press and hold the function button and steam activator for 3 seconds, the indicator light will change to blue. The cleaning function will be activated and the iron will spray steam for 60-70 seconds. If you want to deactivate the cleaning function before the preset time ends, press the steam activator once to end. Once the cleaning cycle is complete, the iron will go into standby mode within 15 seconds.



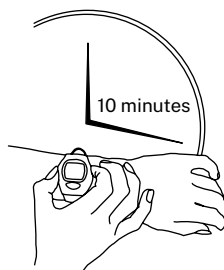
6. **Steam boost mode:** When the machine is in dry ironing mode, press the steam activator twice within 1 second to activate the steam burst mode. The steam expulsion will last for 6 seconds and then the machine will return to dry ironing mode. There must be a 15 second interval between one steam function and the next.



7. **Water shortage reminder function:** When the iron detects a lack of water in the tank, the red indicator light on the front cover will remain on. Once the tank is refilled with distilled water and the steam flow is normal, the indicator light will turn off.



8. **Protection function:** If no button on the iron is pressed for 10 minutes, the iron will switch off and return to standby mode.



9. When the machine is in a state where no mode is being used (including the dry ironing mode, which flashes and is constantly on, but without steam output), press and hold the function button for 3 seconds to stop the machine from operating and return to standby mode.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Using this machine does not require adding any detergent.
2. If the cables are damaged or the machine is not working properly, return them to the service point for repair. Do not attempt to disassemble or replace them yourself.
3. Before cleaning the machine, turn it off, unplug it and wait for it to cool completely.
4. After using the product, empty the water from the tank and use it until no steam comes out for proper maintenance.
5. Do not immerse this machine in water. Use a dry cloth to clean the exterior and do not use special cleaning products to clean it. After prolonged use, if there are foreign objects on the ironing panel, turn off the machine and unplug it. When the machine has cooled down, clean it with a damp cloth.
6. Make sure the body of the machine is dry before storing.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
Not working. The indicator light does not turn on.	- Poor contact between the plug and the socket. - The power board is damaged.	- Insert the power cord into the power outlet. - Contact authorized personnel for inspection and repair.
It can't spray steam, but the light is on.	- There is no water in the tank. - Damage to internal components.	- Fill the tank with distilled water. - Contact authorized personnel for inspection and repair.
The ironing plate heats up but the light does not turn on.	Damaged indicator light.	Contact authorized personnel for inspection and repair.
Low steam flow.	The voltage is too low.	Avoid using this product during peak power consumption hours.
Water comes out of the steam outlet.	- A small amount of water comes out when starting. - The ironing plate does not heat up.	- This is a normal phenomenon and will disappear after one minute of use. - Contact authorized personnel for inspection and repair.
Leaks in the water tank.	The tank or the tank sealing gasket is broken.	Contact authorized personnel for inspection and repair.
The main body loses water.	The internal water pipe of the main unit is damaged.	Contact authorized personnel for inspection and repair.
Deformation of the tank.	High temperature hot water leaks out during use.	Contact authorized personnel for inspection and repair.
The front cover light flashes red and blue alternately, and the machine does not work.	NTC shorted or open circuit.	Contact authorized personnel for inspection and repair.



In compliance with Directives: 2012/19/EU and 2015/863/EU on the restriction of the use of dangerous substances in electric and electronic equipment as well as their waste disposal. The symbol with the crossed dustbin shown on the package indicates that the product at the end of its service life shall be collected as separate waste. Therefore, any products that have reached the end of their useful life must be given to waste disposal centres specialising in separate collection of waste electrical and electronic equipment, or given back to the retailer at the time of purchasing new similar equipment, on a one for one basis. The adequate separate collection for the subsequent start-up of the equipment sent to be recycled, treated and disposed of in an environmentally compatible way contributes to preventing possible negative effects on the environment and health and optimises the recycling and reuse of components making up the apparatus. Abusive disposal of the product by the user involves application of the administrative sanctions according to the laws.

Gracias por elegir nuestra plancha. Antes de utilizar este electrodoméstico y para asegurar su mejor uso, por favor, lea detenidamente las instrucciones.

Las medidas de seguridad aquí indicadas reducen el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones cuando se siguen correctamente. Guarde el manual en un lugar seguro para futuras referencias, así como la garantía, el recibo de compra y la caja. Si procede, entregue estas instrucciones al futuro propietario de la plancha. Siempre siga las instrucciones básicas de seguridad y las medidas de prevención de riesgos cuando utilice un electrodoméstico eléctrico. El fabricante no se responsabilizará de ningún daño derivado del incumplimiento de estas instrucciones por parte del usuario.

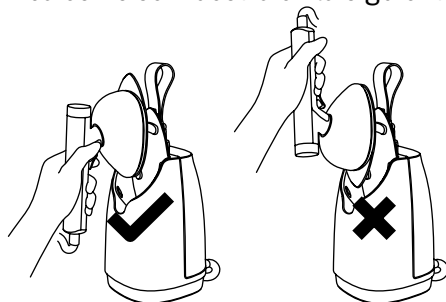
MEDIDAS DE SEGURIDAD

Al utilizar cualquier aparato eléctrico, deben observarse siempre las siguientes precauciones básicas de seguridad.

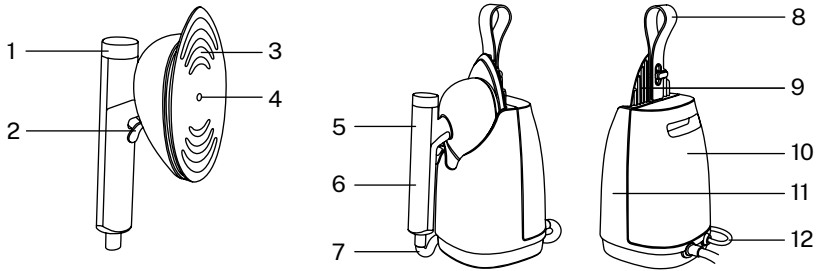
- No la use al aire libre ni con fines comerciales. Este electrodoméstico está destinado exclusivamente para uso doméstico. Si se utiliza la plancha con fines comerciales, la garantía quedará anulada.
- Utilice una tensión de alimentación estándar (220-240V~ 50-60Hz). Si su red no presenta esta tensión, el producto se puede dañar y anulará su garantía.
- Utilice enchufes con conexión a toma de tierra.
- Este producto sólo es adecuado para uso en interiores y no debe utilizarse en exteriores.
- Si el producto presenta signos visibles de daños, caídas o fugas, no lo conecte a la alimentación.
- Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no sumerja este producto, el cabezal de la plancha, el enchufe o el cable de alimentación en agua o líquidos. Si se produce esta situación, no vuelva a utilizar este producto de nuevo y deséchelo adecuadamente.
- Antes de utilizar el producto, llene el depósito de agua con agua destilada hasta que el nivel llegue a la abertura de la tapa. Durante el proceso, preste atención y no inserte demasiada agua para evitar desbordamientos.
- No llene el depósito de agua con agua caliente, esencias, vinagre, detergente, suavizante de ropa u otros productos químicos, de lo contrario se dañará la máquina. Se recomienda encarecidamente utilizar agua destilada para prolongar la vida útil del producto.
- Por favor, apague la plancha cuando no la esté utilizando o cuando esté llenando el depósito de agua.
- No tire con fuerza del cable para sacarlo de la toma de corriente. En su lugar, sujete el enchufe y tire suavemente de él para sacarlo de la toma de corriente.
- No deje el producto encendido sin supervisión.
- No se recomienda el uso de este producto a personas con diversidad funcional física, sensorial o mental (incluidos los niños), ni a quienes

carezcan de experiencia y conocimientos pertinentes, a menos que reciban orientaciones claras de sus tutores sobre el uso seguro de este producto.

- Este producto no es un juguete. Mantenga la plancha fuera del alcance de niños y animales.
- Para reducir el peligro causado por la pulverización de vapor caliente, no oriente el panel de vapor hacia personas, animales domésticos, plantas, otros aparatos eléctricos o la ropa que lleve puesta cuando utilice el producto.
- Cuando la máquina esté en funcionamiento, la temperatura del panel de vapor y de las piezas de plástico adyacentes será muy elevada. No las toque para evitar quemaduras. No permita que el cable de alimentación entre en contacto con la superficie de planchado.
- No permita que la plancha se acerque o entre en contacto con objetos inflamables y explosivos. Asegúrese de que el producto se mantiene alejado de sustancias inflamables y sustancias químicas.
- Para evitar descargas eléctricas, incendios o lesiones personales, no intente desmontar la plancha bajo ningún concepto. En su lugar, envíe la máquina a personal cualificado para su mantenimiento, inspección y reparación.
- Cuando la placa de planchado esté caliente, asegúrese de colocar la plancha en el soporte para evitar dañar la ropa o la tabla de planchar.
- Antes de guardar la plancha, por favor apague la máquina, desconecte el enchufe de la toma de corriente, deje que se enfríe y vacíe el agua restante del depósito de agua.
- Antes de llenar el depósito de agua, desenchufe el cable de alimentación del aparato.
- La plancha eléctrica y su soporte deben utilizarse y colocarse sobre una superficie estable.
- La temperatura en la salida de la boquilla de este producto es alta, pudiendo alcanzar los 170 °C. Por lo tanto, confirme las características del tejido de la ropa antes de usarla y no permanezca en la misma posición durante mucho tiempo para evitar dañarla.
- Durante el período en que la máquina no esté en uso, evite usar el colgador para colgar la máquina durante mucho tiempo.
- Inserte la plancha en el soporte del cuerpo principal con la luz indicadora mirando hacia arriba como se muestra en la siguiente figura.

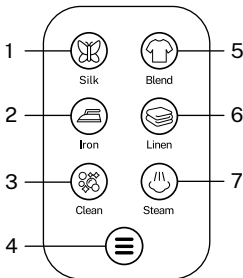


LISTADO DE PARTES



- | | | |
|-----------------------|---------------------|---------------------------|
| 1. Luz indicadora | 5. Panel de control | 9. Soporte |
| 2. Activador de vapor | 6. Mango | 10. Depósito |
| 3. Placa de planchado | 7. Tubo de vapor | 11. Cuerpo principal |
| 4. Salida de vapor | 8. Colgador | 12. Cable de alimentación |

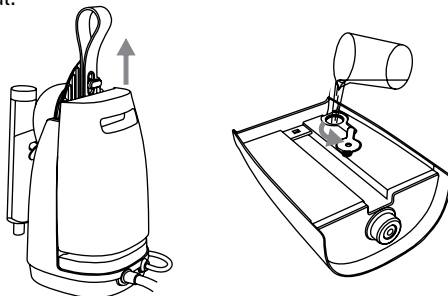
PANEL DE CONTROL



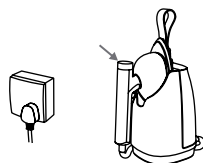
- | |
|---------------------------|
| 1. Modo seda |
| 2. Modo planchado en seco |
| 3. Función de limpieza |
| 4. Botón de función |
| 5. Modo mezcla |
| 6. Modo algodón/lino |
| 7. Modo de golpe de vapor |

INSTRUCCIONES DE USO

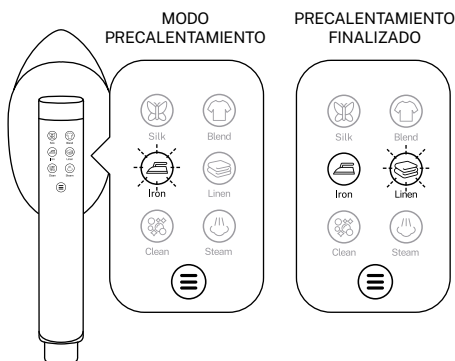
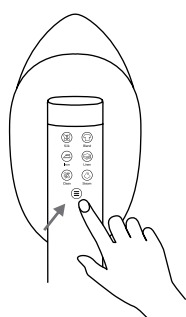
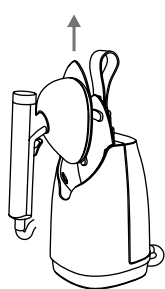
1. Levante y separe el depósito de agua del cuerpo principal. Después, abra el tapón del depósito e inserte agua destilada. La cantidad máxima del depósito son 800 ml. Durante el proceso de llenado de agua preste atención y no inserte agua en exceso para evitar que se derrame. Una vez introducida el agua, cierre el tapón y vuelva a introducir el depósito en el cuerpo principal.



2. Enchufe el cable de alimentación a una toma de corriente de 220-240V~ 50-60Hz, y el indicador led de la cubierta frontal parpadeará de color rojo, entrando en modo de espera.

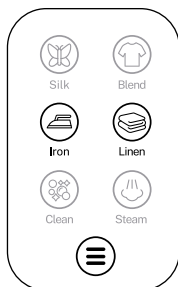
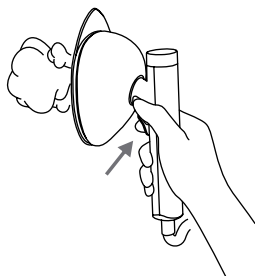


3. Retire la plancha del cuerpo principal. Toque el botón de función, la luz indicadora continuará parpadeando en rojo y el indicador de modo de planchado en seco empezará a parpadear. La máquina entrará en modo de precalentamiento y la resistencia comenzará a funcionar.
4. Cuando finalice el precalentamiento, la luz indicadora cambiará a azul constante, el icono del modo de planchado en seco se mantendrá encendido y el indicador de modo de algodón/lino parpadeará.



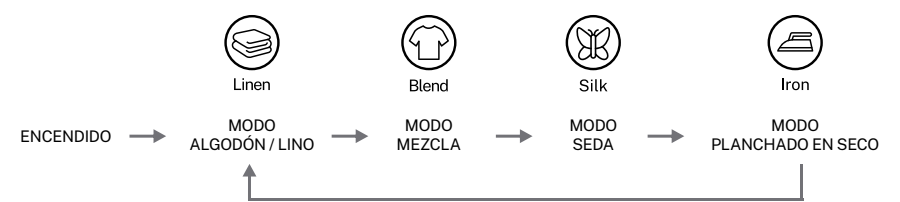
MODOS DE PLANCHADO

1. Una vez finalizado el precalentamiento, mientras parpadea el indicador de modo de algodón/lino, mantenga pulsado el activador de vapor hasta que el indicador de algodón/lino deje de parpadear y se mantenga encendido. El vapor empezará a salir. Suelte el activador para detener el vapor y el indicador de modo de algodón/lino volverá a parpadear.



2. Cuando parpadee el indicador de modo de algodón/lino, pulse de nuevo el botón de función. El indicador de modo de mezcla parpadeará y se apagará el indicador de modo de algodón/lino. En ese momento, mantenga pulsado el activador de vapor y el indicador de modo de mezcla permanecerá activado. Se iniciará el vapor. Suelte el activador para detener el vapor y el indicador de modo de mezcla volverá a parpadear intermitente.
3. Cuando parpadee el indicador de modo de mezcla, pulse de nuevo el botón de función, parpadeará el indicador de modo seda y se apagará el indicador de modo de mezcla. En ese momento, mantenga pulsado el activador de vapor, el modo seda permanece encendido y se inicia el vapor. Suelte el activador para detener el vapor, y el indicador de modo seda vuelve a parpadear.

La secuencia de funciones es la siguiente: Encendido - Modo de algodón/lino (Automático después del precalentamiento) - Modo de mezcla - Modo de seda - Modo de planchado en seco. Este ciclo se repite como se muestra a continuación:

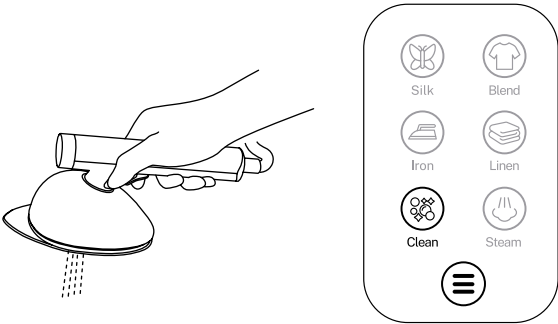


4. Modo de planchado en seco: Pulse de nuevo el botón de función cuando el indicador de modo de seda parpadee. El indicador de modo de seda se apagará, y el indicador de modo de planchado en seco permanecerá encendido, entrando en el estado de planchado en seco; Alternativamente, después de encender y precalentar, pulse la tecla de función dos veces para entrar en el modo de planchado en seco, y el icono de modo de planchado en seco permanecerá encendido.

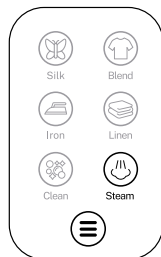
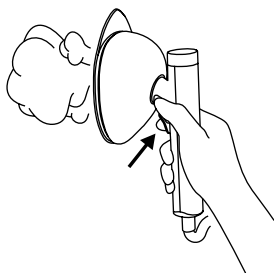
5. Función de limpieza:

¡ATENCIÓN! Durante el ciclo de limpieza, la placa de planchado estará muy caliente y saldrá una gran cantidad de agua y vapor por la salida de vapor. Por lo tanto, llene completamente el depósito con agua destilada y prepare un recipiente para recoger el agua antes de empezar la limpieza. Tenga mucho cuidado para evitar quemaduras durante el funcionamiento.

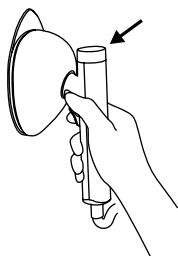
Una vez finalizado el precalentamiento, mantenga pulsado el botón de función y el activador de vapor durante 3 segundos, la luz indicadora pasará a azul. La función de limpieza se activará y la plancha pulverizará vapor de agua durante 60-70 segundos. Si desea desactivar la función de limpieza antes de que termine el tiempo predefinido, pulse el activador de vapor una vez para finalizar. Una vez finalizado el ciclo de limpieza, la plancha pasará a modo de espera en 15 segundos.



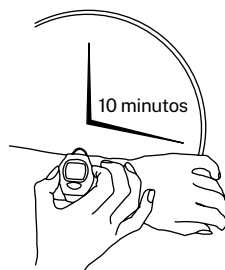
6. Modo de golpe de vapor: Cuando la máquina está en el modo de planchado en seco, pulse el activador de vapor dos veces en 1 segundo para activar el modo de golpe de vapor. La expulsión de vapor durará 6 segundos y después, la máquina volverá al modo de planchado en seco. Debe haber un intervalo de 15 segundos entre una función de vapor y la siguiente.



7. Función de recordatorio de falta de agua: Cuando la plancha detecte falta de agua en el depósito, la luz roja indicadora de la cubierta frontal permanecerá encendida. Una vez se vuelva a llenar de agua destilada el depósito y el vapor tenga un flujo normal, la luz indicadora se apagará.



8. Función de protección: Si no se pulsa ningún botón de la plancha durante 10 minutos, la plancha se apagará y volverá al modo de espera.



9. Cuando la máquina se encuentre en un estado en el que no se esté usando ningún modo (incluido el modo de planchado en seco, que parpadea y está constantemente encendido, pero sin salida de vapor), mantenga pulsado el botón de función durante 3 segundos para detener el funcionamiento de la máquina y volver al modo de espera.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. El uso de esta máquina no requiere añadir ningún detergente.
2. Si los cables están dañados o la máquina no funciona correctamente, devuélvalos al punto de servicio para su reparación. No intente desmontarlos o sustituirlos por su cuenta.
3. Antes de limpiar la máquina, apáguela, desenchúfela y espere a que se enfríe completamente.
4. Después de utilizar el producto, vacíe el agua del depósito y utilícelo hasta que no salga vapor para un correcto mantenimiento.
5. No sumerja esta máquina en agua. Utilice un paño seco para limpiar el exterior y no utilice productos de limpieza especiales para limpiarla. Después de un uso prolongado, si hay objetos extraños en el panel de planchado, apague la máquina y desenchúfela. Cuando la máquina se haya enfriado, límpiela con un paño húmedo.
6. Asegúrese de que el cuerpo de la máquina esté seco antes de guardarla.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
No funciona. La luz indicadora no enciende.	- Mal contacto entre el enchufe y la toma. - La placa de alimentación está dañada.	- Inserte el cable de alimentación en la toma de corriente. - Contacte con personal autorizado para que lo inspeccione y repare.
No puede rociar vapor, pero la luz está encendida.	- No hay agua en el depósito. - Daños en los componentes internos.	- Llene el depósito con agua destilada. - Contacte con personal autorizado para que lo inspeccione y repare.
La placa de planchado se calienta pero la luz no enciende.	Luz indicadora dañada.	Contacte con personal autorizado para que lo inspeccione y repare.
Bajo caudal de vapor.	La tensión es demasiado baja.	Evite utilizar este producto durante las horas de mayor consumo eléctrico.
Sale agua por la salida de vapor.	- Sale una pequeña cantidad de agua al arrancar. - La placa de planchado no calienta.	- Es un fenómeno normal y desaparecerá tras un minuto de uso. - Contacte con personal autorizado para que lo inspeccione y repare.
Fugas en el depósito de agua.	El depósito o la junta de estanqueidad del depósito están rotos.	Contacte con personal autorizado para que lo inspeccione y repare.
El cuerpo principal pierde agua.	La tubería de agua interna de la unidad principal está dañada.	Contacte con personal autorizado para que lo inspeccione y repare.
Deformación del depósito.	El agua caliente a alta temperatura se filtra durante el uso.	Contacte con personal autorizado para que lo inspeccione y repare.
La luz de la cubierta frontal parpadea alternativamente en rojo y azul, y la máquina no funciona.	NTC en cortocircuito o circuito abierto.	Contacte con personal autorizado para que lo inspeccione y repare.



En cumplimiento de las directivas: 2012/19 / UE y 2015/863 / UE sobre la restricción del uso de sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos, así como su eliminación de residuos. El símbolo con el cubo de basura cruzado que se muestra en el paquete indica que el producto al final de su vida útil se recogerá como residuo separado. Por lo tanto, cualquier producto que haya llegado al final de su vida útil debe entregarse a centros de eliminación de residuos especializados en la recogida selectiva de equipos eléctricos y electrónicos de desecho, o devolverse al minorista al momento de comprar equipos nuevos similares, en uno para Una base. La recolección separada adecuada para la posterior puesta en marcha de los equipos enviados para ser reciclados, tratados y eliminados de una manera compatible con el medio ambiente contribuye a prevenir posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud y optimiza el reciclaje y la reutilización de los componentes que componen el aparato. La eliminación abusiva del producto por parte del usuario implica la aplicación de las sanciones administrativas de acuerdo con las leyes.

Obrigado por escolher nosso ferro. Antes de utilizar este aparelho e para garantir a sua melhor utilização, leia atentamente as instruções.

As medidas de segurança listadas aqui reduzem o risco de incêndio, choque elétrico e ferimentos quando seguidas corretamente. Guarde o manual em local seguro para referência futura, bem como a garantia, recibo de venda e caixa. Se aplicável, entregue estas instruções ao futuro proprietário do ferro. Siga sempre as instruções básicas de segurança e medidas de prevenção de riscos ao usar um aparelho elétrico. O fabricante não será responsável por quaisquer danos resultantes do incumprimento destas instruções por parte do utilizador.

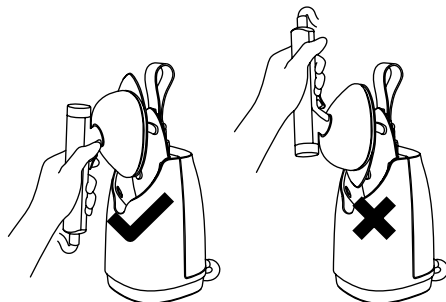
MEDIDAS DE SEGURANÇA

Ao usar qualquer aparelho elétrico, as seguintes precauções básicas de segurança devem ser sempre observadas.

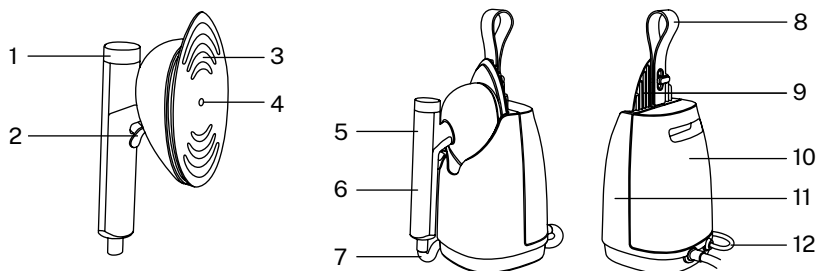
- Não use ao ar livre ou para fins comerciais. Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico. Se o ferro for utilizado para fins comerciais, a garantia será anulada.
- Use uma tensão de alimentação padrão (220-240V~ 50-60Hz). Caso sua rede não possua esta tensão, o produto poderá ser danificado e anulará sua garantia.
- Use plugues aterrados.
- Este produto é adequado apenas para uso interno e não deve ser usado ao ar livre.
- Se o produto apresentar sinais visíveis de danos, quedas ou vazamentos, não o conecte à energia.
- Para evitar o risco de choque elétrico, não mergulhe este produto, a cabeça do ferro, o plugue ou o cabo de alimentação em água ou líquidos. Se esta situação ocorrer, não utilize este produto novamente e descarte-o adequadamente.
- Antes de utilizar o produto, encha o reservatório de água com água destilada até o nível atingir a abertura da tampa. Durante o processo preste atenção e não coloque muita água para evitar transbordamento.
- Não encha o reservatório de água com água quente, essências, vinagre, detergente, amaciante ou outros produtos químicos, caso contrário a máquina poderá ser danificada. É altamente recomendável usar água destilada para prolongar a vida útil do produto.
- Desligue o ferro quando não o estiver usando ou quando estiver enchendo o reservatório de água.
- Não puxe o cabo com força para removê-lo da tomada. Em vez disso, segure o plugue e retire-o com cuidado da tomada.
- Não deixe o produto ligado sem supervisão.
- O uso deste produto não é recomendado para pessoas com deficiência física, sensorial ou mental (incluindo crianças), ou que não tenham

experiência e conhecimento relevante, a menos que recebam orientação clara de seus responsáveis sobre o uso seguro deste produto.

- Este produto não é um brinquedo. Mantenha o ferro fora do alcance de crianças e animais.
- Para reduzir o perigo causado pela pulverização de vapor quente, não aponte o painel de vapor para pessoas, animais de estimação, plantas, outros aparelhos elétricos ou roupas que você esteja vestindo ao usar o produto.
- Quando a máquina está em funcionamento, a temperatura do painel de vapor e das peças plásticas adjacentes será muito elevada. Não toque neles para evitar queimaduras. Não deixe o cabo de alimentação entrar em contato com a superfície do ferro.
- Não permita que o ferro se aproxime ou entre em contacto com objetos inflamáveis e explosivos. Certifique-se de que o produto seja mantido longe de substâncias e produtos químicos inflamáveis.
- Para evitar choque elétrico, incêndio ou ferimentos pessoais, não tente desmontar o ferro em nenhuma circunstância. Em vez disso, envie a máquina para pessoal qualificado para manutenção, inspeção e reparo.
- Quando a placa de engomar estiver quente, certifique-se de que coloca o ferro no suporte para evitar danificar as roupas ou a tábua de engomar.
- Antes de guardar o ferro, desligue a máquina, retire o plugue da tomada, deixe esfriar e esvazie o restante da água do reservatório.
- Antes de encher o reservatório de água, desconecte o cabo de alimentação do aparelho.
- O ferro elétrico e seu suporte devem ser utilizados e colocados sobre uma superfície estável.
- A temperatura na saída do bico deste produto é elevada, podendo chegar a 170°C. Portanto, confirme as características do tecido das roupas antes de vesti-las e não fique muito tempo na mesma posição para evitar danificar as roupas.
- Durante o período em que a máquina não estiver em uso, evite usar o cabide para pendurar a máquina por muito tempo.
- Insira o ferro no suporte do corpo principal com a luz indicadora voltada para cima, conforme mostrado na figura a seguir.



LISTA DE PEÇAS

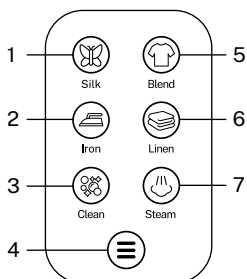


1. Luz indicadora
2. Ativador de vapor
3. Placa de passar roupa
4. Saída de vapor

5. Painel de controle
6. Pega
7. Tubo de vapor
8. Cabide

9. Apoio
10. Depósito
11. Corpo principal
12. Cabo de alimentação

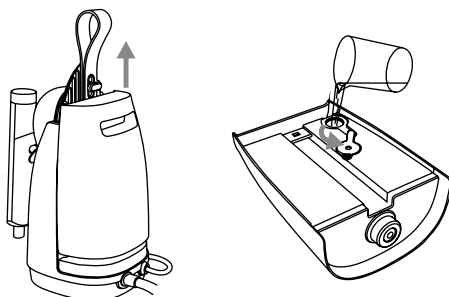
PAINEL DE CONTROLE



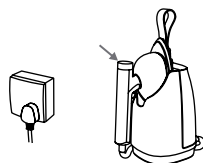
1. Modo seda
2. Modo de engomar a seco
3. Função de limpeza
4. Botão de função
5. Modo de mistura
6. Modo algodão/linho
7. Modo de reforço de vapor

INSTRUÇÕES DE USO

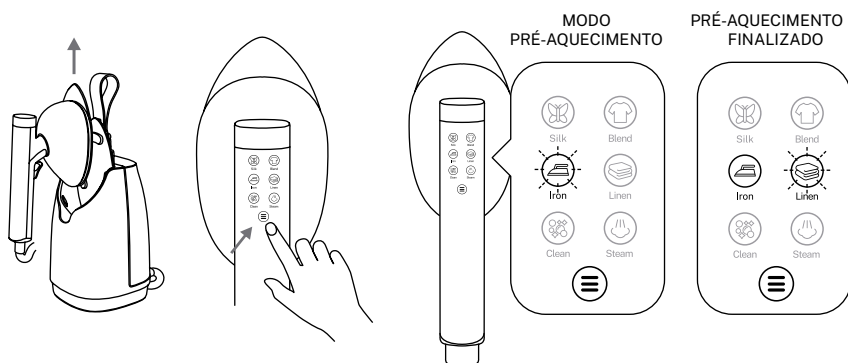
1. Levante e separe o tanque de água do corpo principal. Em seguida, abra a tampa do tanque e insira água destilada. A quantidade máxima do tanque é de 800 ml. Durante o processo de enchimento de água preste atenção e não coloque água em excesso para evitar derramamento. Depois de introduzida a água, feche a tampa e reinsira o tanque no corpo principal.



2. Conecte o cabo de alimentação a uma tomada de 220-240V~ 50-60 Hz e o indicador LED na tampa frontal piscará em vermelho, entrando no modo de espera.

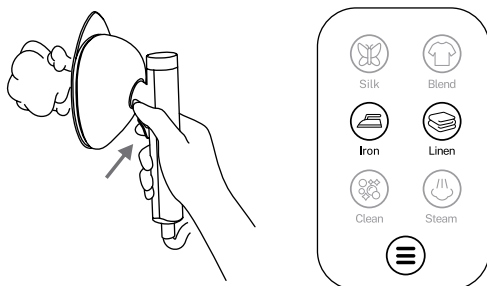


3. Retirar o ferro do corpo principal. Toque no botão de função, a luz indicadora continuará a piscar a vermelho e o indicador do modo de engomar a seco começará a piscar. A máquina entra no modo de pré-aquecimento e o elemento de aquecimento começa a funcionar.
4. Quando o pré-aquecimento estiver concluído, a luz indicadora muda para azul constante, o ícone do modo de engomar a seco permanece aceso e o indicador do modo de algodão/linho pisca.



MODOS DE ENGOMAR

1. Após a conclusão do pré-aquecimento, enquanto o indicador do modo algodão/linho estiver piscando, pressione e segure o ativador de vapor até que o indicador algodão/linho pare de piscar e permaneça aceso. O vapor começará a sair. Solte o gatilho para parar de cozinhar e o indicador do modo algodão/linho piscará novamente.



2. Quando o indicador do modo algodão/linho piscar, pressione o botão de função novamente. O indicador do modo de mistura piscará e o indicador do modo algodão/linho apagará. Neste momento, pressione e segure o ativador de vapor e o indicador do modo de mistura permanecerá aceso. O Steam será iniciado. Solte o gatilho para parar de cozinhar e o indicador do modo de mistura piscará intermitentemente novamente.
3. Quando o indicador do modo mix piscar, pressione o botão de função novamente, o indicador do modo seda piscará e o indicador do modo mix apagará. Neste momento, pressione longamente o ativador de vapor, o modo seda permanece ativado e o vapor começa. Solte o gatilho para parar de cozinhar e o indicador do modo seda piscará novamente.

A sequência de funções é a seguinte: Potência - Modo Algodão/Linho (Automático após pré-aquecimento) - Modo Mistura - Modo Seda - Modo Engomar a Seco. Este ciclo se repete conforme mostrado abaixo:



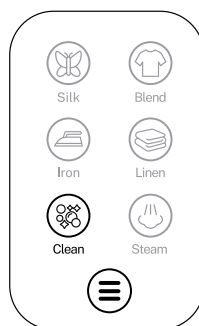
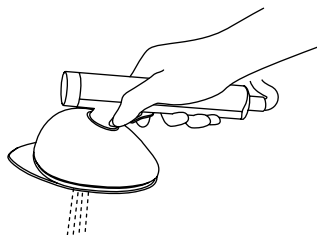
4. Modo de engomar a seco: Pressione o botão de função novamente quando o indicador do modo seda piscar. O indicador do modo seda apagará e o indicador do modo de engomar a seco permanecerá aceso, entrando no estado de engomar a seco; Alternativamente, depois de ligar e pré-aquecer, pressione a tecla de função duas vezes para entrar no modo de engomar a seco, e o ícone do modo de engomar a seco permanecerá aceso.

5. Função de limpeza:

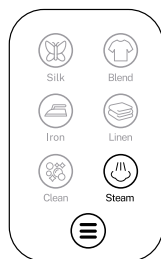
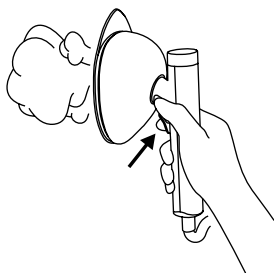


ATENÇÃO! Durante o ciclo de limpeza, a placa de engomar estará muito quente e sairá uma grande quantidade de água e vapor pela saída de vapor. Portanto, encha completamente o tanque com água destilada e prepare um recipiente para coletar a água antes de iniciar a limpeza. Tenha muito cuidado para evitar queimaduras durante a operação.

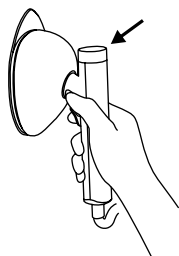
Depois de terminar o pré-aquecimento, mantenha premido o botão de função e o ativador de vapor durante 3 segundos, a luz indicadora mudará para azul. A função de limpeza será activada e o ferro pulverizará vapor durante 60-70 segundos. Se quiser desligar a função de limpeza antes de terminar o tempo predefinido, pressione uma vez o ativador de vapor para finalizar. Assim que o ciclo de limpeza for concluído, o ferro entrará no modo de espera em 15 segundos.



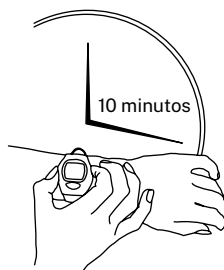
6. Modo de reforço de vapor: Quando a máquina estiver no modo de engomar a seco, pressione o ativador de vapor duas vezes em 1 segundo para ativar o modo de reforço de vapor. A liberação de vapor durará 6 segundos e depois a máquina retornará ao modo de engomar a seco. Deve haver um intervalo de 15 segundos entre uma função de vapor e a seguinte.



7. Função de lembrete de falta de água: Quando o ferro detecta falta de água no reservatório, a luz indicadora vermelha na tampa frontal permanecerá acesa. Assim que o tanque for reabastecido com água destilada e o vapor tiver fluxo normal, a luz indicadora se apagará.



8. Função de proteção: Se nenhum botão do ferro for pressionado durante 10 minutos, o ferro desligará e retornará ao modo de espera.



9. Quando a máquina estiver em um estado em que nenhum modo esteja sendo usado (incluindo o modo de engomar a seco, que pisca e fica constantemente ligado, mas sem saída de vapor), pressione e segure o botão de função por 3 segundos para interromper a operação da máquina e retornar ao modo de espera.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. A utilização desta máquina não requer adição de detergente.
2. Se os cabos estiverem danificados ou a máquina não funcionar corretamente, devolva-os ao ponto de serviço para reparo. Não tente desmontá-los ou substituí-los você mesmo.
3. Antes de limpar a máquina, desligue-a, desconecte-a da tomada e espere esfriar completamente.
4. Após a utilização do produto, esvazie a água do reservatório e utilize-o até que não saia mais vapor para a devida manutenção.
5. Não mergulhe esta máquina em água. Use um pano seco para limpar o exterior e não use produtos de limpeza especiais para limpá-lo. Após uso prolongado, se houver objetos estranhos na placa de passar roupa, desligue a máquina e desconecte-a da tomada. Quando a máquina esfriar, limpe-a com um pano úmido.
6. Certifique-se de que o corpo da máquina esteja seco antes de guardá-la.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUÇÃO
Não está funcionando. A luz indicadora não acende.	- Mau contato entre o plugue e a tomada. - A placa de alimentação está danificada.	- Insira o cabo de alimentação na tomada elétrica. - Contate pessoal autorizado para inspeção e reparo.
Não pode borrifar vapor, mas a luz está acesa.	- Não há água no tanque. - Danos aos componentes internos.	- Encha o reservatório com água destilada. - Contate pessoal autorizado para inspeção e reparo.
A placa de engomar aquece mas a luz não acende.	Luz indicadora danificada.	Contate pessoal autorizado para inspeção e reparo.
Baixo fluxo de vapor.	A tensão está muito baixa.	Evite usar este produto durante horários de pico de consumo elétrico.
Sai água pela saída de vapor.	- Sai uma pequena quantidade de água ao iniciar. - A placa de engomar não aquece.	- É um fenômeno normal e desaparecerá após um minuto de uso. - Contate pessoal autorizado para inspeção e reparo.
Vazamentos na caixa d'água.	O tanque ou a vedação do tanque está quebrado.	Contate pessoal autorizado para inspeção e reparo.
O corpo principal perde água.	O tubo de água interno da unidade principal está danificado.	Contate pessoal autorizado para inspeção e reparo.
Deformação do depósito.	Vazamentos de água quente em alta temperatura durante o uso.	Contate pessoal autorizado para inspeção e reparo.
A luz na tampa frontal pisca alternadamente em vermelho e azul e a máquina não funciona.	NTC em curto-circuito ou circuito aberto.	Contate pessoal autorizado para inspeção e reparo.



Em conformidade com as diretrizes: 2012/19 / UE e 2015/863 / UE sobre a restrição do uso de substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos, bem como a eliminação de resíduos. O símbolo com o caixote do lixo cruzado mostrado na embalagem indica que o produto ao final de sua vida útil será coletado como lixo separado. Portanto, qualquer produto que tenha atingido o fim de sua vida útil deve ser entregue a centros especializados de eliminação de resíduos para coleta seletiva de equipamentos elétricos e eletrônicos, ou devolvido ao varejista ao comprar equipamentos novos similares, em um para uma base. A coleta seletiva apropriada para o comissionamento subsequente do equipamento enviado para reciclagem, tratamento e descarte de maneira ecológica ajuda a evitar possíveis efeitos negativos no meio ambiente e na saúde e otimiza a reciclagem e reutilização de os componentes que compõem o dispositivo. A eliminação abusiva do produto pelo usuário implica a aplicação de sanções administrativas de acordo com as leis.

Merci d'avoir choisi notre fer. Avant d'utiliser cet appareil et pour garantir sa meilleure utilisation, veuillez lire attentivement la notice.

Les mesures de sécurité répertoriées ici réduisent le risque d'incendie, de choc électrique et de blessure lorsqu'elles sont correctement suivies. Veuillez conserver le manuel dans un endroit sûr pour référence future, ainsi que la garantie, le reçu de vente et la boîte. Le cas échéant, remettez ces instructions au futur propriétaire du fer. Suivez toujours les instructions de sécurité de base et les mesures de prévention des risques lorsque vous utilisez un appareil électrique. Le fabricant ne sera pas responsable de tout dommage résultant du non-respect par l'utilisateur de ces instructions.

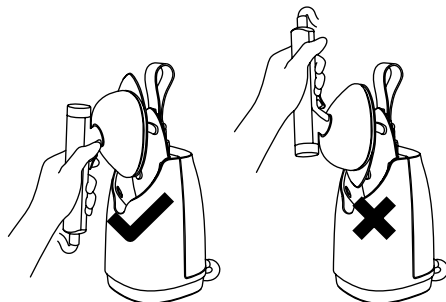
MESURES DE SÉCURITÉ

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, les précautions de sécurité de base suivantes doivent toujours être respectées.

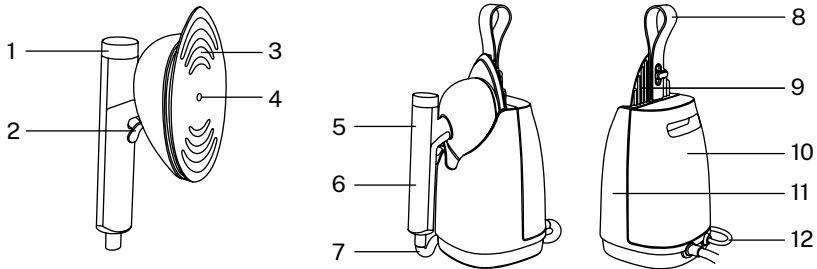
- Ne l'utilisez pas à l'extérieur ou à des fins commerciales. Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Si le fer est utilisé à des fins commerciales, la garantie sera annulée.
- Utilisez une tension d'alimentation standard (220-240 V ~ 50-60 Hz). Si votre réseau ne dispose pas de cette tension, le produit pourrait être endommagé et annulerait votre garantie.
- Utilisez des fiches mises à la terre.
- Ce produit convient uniquement à une utilisation en intérieur et ne doit pas être utilisé à l'extérieur.
- Si le produit présente des signes visibles de dommages, de chutes ou de fuites, ne le connectez pas à l'alimentation.
- Pour éviter tout risque de choc électrique, ne plongez pas ce produit, la tête de fer, la fiche ou le cordon d'alimentation dans l'eau ou des liquides. Si cette situation se produit, n'utilisez plus ce produit et jetez-le correctement.
- Avant d'utiliser le produit, remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau distillée jusqu'à ce que le niveau atteigne l'ouverture du couvercle. Pendant le processus, faites attention et n'insérez pas trop d'eau pour éviter tout débordement.
- Ne remplissez pas le réservoir d'eau avec de l'eau chaude, des essences, du vinaigre, du détergent, de l'assouplissant ou d'autres produits chimiques, sinon la machine serait endommagée. Il est fortement recommandé d'utiliser de l'eau distillée pour prolonger la durée de vie du produit.
- Veuillez éteindre le fer lorsque vous ne l'utilisez pas ou lorsque vous remplissez le réservoir d'eau.
- Ne tirez pas avec force sur le cordon pour le retirer de la prise. Au lieu de cela, tenez la fiche et retirez-la doucement de la prise.
- Ne laissez pas le produit allumé sans surveillance.
- L'utilisation de ce produit n'est pas recommandée aux personnes souffrant d'un handicap physique, sensoriel ou mental (y compris les

enfants), ou à celles qui manquent d'expérience et de connaissances pertinentes, à moins qu'elles ne reçoivent des conseils clairs de leurs tuteurs sur l'utilisation sûre de ce produit.

- Ce produit n'est pas un jouet. Gardez le fer hors de portée des enfants et des animaux.
- Pour réduire le risque causé par la pulvérisation de vapeur chaude, ne dirigez pas le panneau de vapeur vers des personnes, des animaux domestiques, des plantes, d'autres appareils électriques ou des vêtements que vous portez lorsque vous utilisez le produit.
- Lorsque la machine est en fonctionnement, la température du panneau vapeur et des pièces en plastique adjacentes sera très élevée. Ne les touchez pas pour éviter les brûlures. Ne laissez pas le cordon d'alimentation entrer en contact avec la surface de repassage.
- Ne laissez pas le fer s'approcher ou entrer en contact avec des objets inflammables et explosifs. Assurez-vous que le produit est tenu à l'écart des substances et produits chimiques inflammables.
- Pour éviter tout choc électrique, incendie ou blessure corporelle, n'essayez en aucun cas de démonter le fer. Envoyez plutôt la machine à un personnel qualifié pour l'entretien, l'inspection et la réparation.
- Lorsque la plaque à repasser est chaude, veillez à placer le fer sur le support pour éviter d'abîmer vos vêtements ou votre planche à repasser.
- Avant de ranger le fer, veuillez éteindre la machine, débrancher la fiche de la prise de courant, la laisser refroidir et vider l'eau restante du réservoir d'eau.
- Avant de remplir le réservoir d'eau, débranchez le cordon d'alimentation de l'appareil.
- Le fer à repasser et son support doivent être utilisés et posés sur une surface stable.
- La température à la sortie de la buse de ce produit est élevée, et peut atteindre 170 °C. Par conséquent, veuillez confirmer les caractéristiques du tissu des vêtements avant de les porter et ne restez pas longtemps dans la même position pour éviter d'endommager les vêtements.
- Pendant la période où la machine n'est pas utilisée, évitez d'utiliser le cintre pour suspendre la machine pendant une longue période.
- Insérez le fer dans le support du corps principal avec le voyant vers le haut, comme indiqué dans la figure suivante.

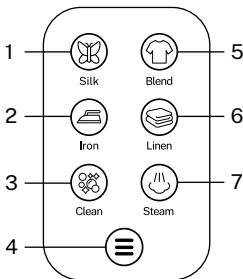


LISTE DES PIÈCES



- | | | |
|-------------------------|------------------------|---------------------------|
| 1. Voyant lumineux | 5. Panneau de contrôle | 9. Soutien |
| 2. Activateur de vapeur | 6. Poignée | 10. Dépôt |
| 3. Plaque à repasser | 7. Tuyau de vapeur | 11. Corps principal |
| 4. Sortie de vapeur | 8. Cintre | 12. Cordon d'alimentation |

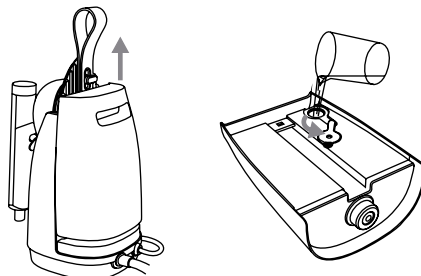
PANNEAU DE CONTRÔLE



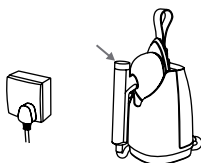
- | |
|--------------------------|
| 1. Mode soie |
| 2. Mode repassage à sec |
| 3. Fonction de nettoyage |
| 4. Bouton de fonction |
| 5. Mode mixage |
| 6. Mode coton/lin |
| 7. Mode boost de vapeur |

MODE D'EMPLOI

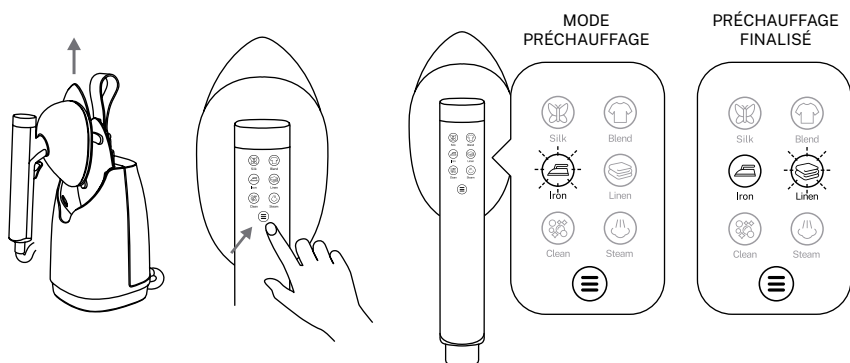
1. Soulevez et séparez le réservoir d'eau du corps principal. Ensuite, ouvrez le bouchon du réservoir et insérez de l'eau distillée. La quantité maximale du réservoir est de 800 ml. Pendant le processus de remplissage d'eau, faites attention et n'insérez pas d'excès d'eau pour éviter tout déversement. Une fois l'eau introduite, fermez le bouchon et réinsérez le réservoir dans le corps principal.



2. Branchez le cordon d'alimentation dans une prise de courant 220-240 V~ 50-60 Hz et le voyant LED sur le capot avant clignotera en rouge, passant en mode veille.

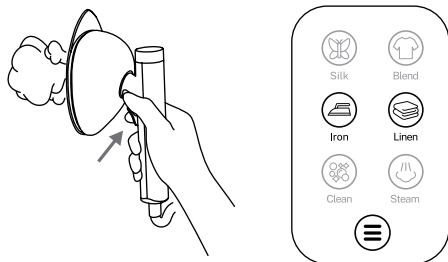


3. Retirez le fer à repasser du corps principal. Appuyez sur le bouton de fonction, le voyant lumineux continue de clignoter en rouge et le voyant du mode de repassage à sec commence à clignoter. L'appareil passe en mode préchauffage et l'élément chauffant commence à fonctionner.
4. Lorsque le préchauffage est terminé, le voyant lumineux devient bleu fixe, l'icône du mode repassage à sec reste allumée et le voyant du mode coton/lin clignote.



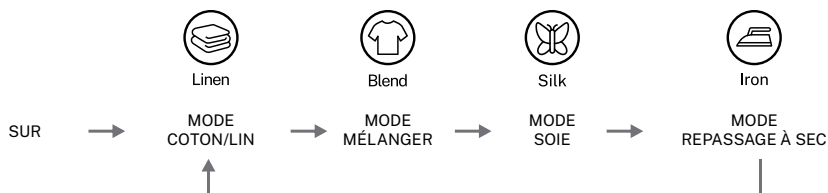
MODES DE REPASSAGE

1. Une fois le préchauffage terminé, pendant que le voyant du mode coton/lin clignote, appuyez et maintenez enfoncé l'activateur de vapeur jusqu'à ce que le voyant coton/lin arrête de clignoter et reste allumé. La vapeur commencera à sortir. Relâchez la gâchette pour arrêter la cuisson à la vapeur et l'indicateur du mode coton/lin clignotera à nouveau.



2. Lorsque l'indicateur du mode coton/lin clignote, appuyez à nouveau sur le bouton de fonction. L'indicateur du mode mélange clignotera et l'indicateur du mode coton/lin s'éteindra. À ce moment-là, appuyez et maintenez l'activateur de vapeur et l'indicateur du mode de mélange restera allumé. Steam va démarrer. Relâchez la gâchette pour arrêter la cuisson à la vapeur et l'indicateur du mode de mélange clignotera à nouveau par intermittence.
3. Lorsque l'indicateur du mode mélange clignote, appuyez à nouveau sur le bouton de fonction, l'indicateur du mode soie clignote et l'indicateur du mode mélange s'éteint. A ce moment, appuyez et maintenez l'activateur vapeur, le mode soie reste activé et la vapeur démarre. Relâchez la gâchette pour arrêter la cuisson à la vapeur et l'indicateur du mode soie clignote à nouveau.

La séquence des fonctions est la suivante : Alimentation – Mode coton/lin (automatique après préchauffage) – Mode mélange – Mode soie – Mode repassage à sec. Ce cycle se répète comme indiqué ci-dessous :



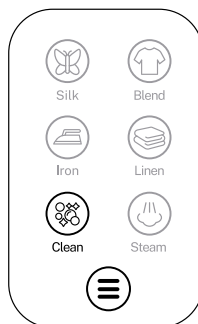
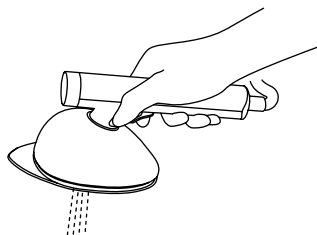
4. Mode repassage à sec : Appuyez à nouveau sur le bouton de fonction lorsque l'indicateur du mode soie clignote. L'indicateur du mode soie s'éteindra et l'indicateur du mode de repassage à sec restera allumé, entrant dans l'état de repassage à sec ; Alternativement, après la mise sous tension et le préchauffage, appuyez deux fois sur la touche de fonction pour passer en mode repassage à sec, et l'icône du mode repassage à sec restera allumée.

5. Fonction de nettoyage :

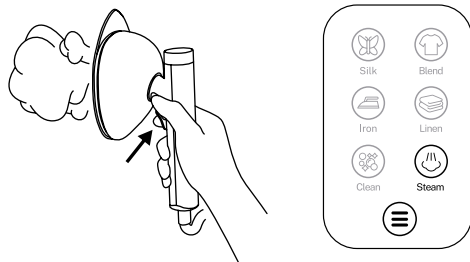


ATTENTION! Pendant le cycle de nettoyage, la plaque de repassage sera très chaude et une grande quantité d'eau et de vapeur sortira de la sortie vapeur. Par conséquent, remplissez complètement le réservoir avec de l'eau distillée et préparez un récipient pour récupérer l'eau avant de commencer le nettoyage. Soyez très prudent pour éviter les brûlures pendant le fonctionnement.

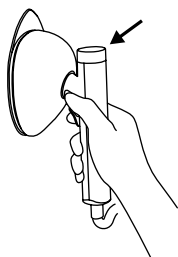
Une fois le préchauffage terminé, appuyez sur le bouton de fonction et l'activateur de vapeur et maintenez-les enfoncés pendant 3 secondes. La fonction de nettoyage est activée et le fer pulvérise de la vapeur pendant 60 à 70 secondes. Si vous souhaitez désactiver la fonction de nettoyage avant la fin du temps prédéfini, appuyez une fois sur l'activateur de vapeur pour terminer. Une fois le cycle de nettoyage terminé, le fer passera en mode veille au bout de 15 secondes.



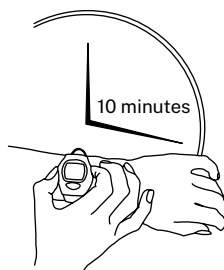
6. Mode boost de vapeur : Lorsque la machine est en mode repassage à sec, appuyez deux fois sur l'activateur vapeur en 1 seconde pour activer le mode pressing. L'émission de vapeur durera 6 secondes, puis la machine reviendra en mode repassage à sec. Il doit y avoir un intervalle de 15 secondes entre une fonction vapeur et la suivante.



7. Fonction de rappel de manque d'eau : Lorsque le fer détecte un manque d'eau dans le réservoir, le voyant rouge sur le capot avant reste allumé. Une fois que le réservoir est rempli d'eau distillée et que la vapeur a un débit normal, le voyant s'éteint.



8. Fonction de protection : Si aucun bouton du fer n'est enfoncé pendant 10 minutes, le fer s'éteindra et reviendra en mode veille.



9. Lorsque la machine est dans un état où aucun mode n'est utilisé (y compris le mode repassage à sec, qui clignote et est constamment allumé, mais sans sortie de vapeur), appuyez et maintenez enfoncé le bouton de fonction pendant 3 secondes pour arrêter le fonctionnement de la machine et revenir en mode veille.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. L'utilisation de cette machine ne nécessite aucun ajout de détergent.
2. Si les câbles sont endommagés ou si la machine ne fonctionne pas correctement, retournez-les au point de service pour réparation. N'essayez pas de les démonter ou de les remplacer vous-même.
3. Avant de nettoyer la machine, éteignez-la, débranchez-la et attendez qu'elle refroidisse complètement.
4. Après avoir utilisé le produit, videz l'eau du réservoir et utilisez-le jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de vapeur pour un bon entretien.
5. Ne plongez pas cette machine dans l'eau. Veuillez utiliser un chiffon sec pour nettoyer l'extérieur et n'utilisez pas de produits de nettoyage spéciaux pour le nettoyer. Après une utilisation prolongée, s'il y a des corps étrangers sur le panneau de repassage, éteignez la machine et débranchez-la. Une fois la machine refroidie, nettoyez-la avec un chiffon humide.
6. Assurez-vous que le corps de la machine est sec avant de le ranger.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Ne fonctionne pas. Le voyant ne s'allume pas.	- Mauvais contact entre la fiche et la prise. - La carte d'alimentation est endommagée.	- Insérez le cordon d'alimentation dans la prise de courant. - Contactez le personnel autorisé pour l'inspection et la réparation.
Il ne peut pas pulvériser de vapeur, mais la lumière est allumée.	- Il n'y a pas d'eau dans le réservoir. - Dommages aux composants internes.	- Remplissez le réservoir avec de l'eau distillée. - Contactez le personnel autorisé pour l'inspection et la réparation.
La plaque à repasser chauffe mais la lumière ne s'allume pas.	Voyant endommagé.	Contactez le personnel autorisé pour l'inspection et la réparation.
Faible débit de vapeur.	La tension est trop faible.	Évitez d'utiliser ce produit pendant les heures de pointe de consommation électrique.
De l'eau sort de la sortie de vapeur.	- Une petite quantité d'eau sort au démarrage. - La plaque à repasser ne chauffe pas.	- C'est un phénomène normal et disparaîtra après une minute d'utilisation. - Contactez le personnel autorisé pour l'inspection et la réparation.
Fuites dans le réservoir d'eau.	Le réservoir ou le joint du réservoir est brisé.	Contactez le personnel autorisé pour l'inspection et la réparation.
Le corps principal perd de l'eau.	La conduite d'eau interne de l'unité principale est endommagée.	Contactez le personnel autorisé pour l'inspection et la réparation.
Déformation des dépôts.	L'eau chaude à haute température fuit pendant l'utilisation.	Contactez le personnel autorisé pour l'inspection et la réparation.
Le voyant sur le capot avant clignote alternativement en rouge et en bleu et la machine ne fonctionne pas.	NTC en court-circuit ou circuit ouvert.	Contactez le personnel autorisé pour l'inspection et la réparation.



Conformément aux directives: 2012/19 / UE et 2015/863 / UE sur la limitation de l'utilisation de substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, ainsi que leur élimination des déchets. Le symbole avec la poubelle croisée indiqué sur l'emballage indique que le produit à la fin de sa durée de vie sera collecté en tant que déchet séparé. Par conséquent, tout produit ayant atteint la fin de sa durée de vie doit être livré dans des centres d'élimination des déchets spécialisés pour la collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques, ou retourné au détaillant lors de l'achat de nouveaux équipements similaires, en un seul pour une base. Une collecte séparée appropriée pour la mise en service ultérieure des équipements expédiés pour être recyclés, traités et éliminés d'une manière respectueuse de l'environnement aide à prévenir les effets négatifs potentiels sur l'environnement et la santé et optimise le recyclage et la réutilisation des composants qui composent l'appareil. L'élimination abusive du produit par l'utilisateur implique l'application de sanctions administratives conformément aux lois.

Grazie per aver scelto il nostro ferro. Prima di utilizzare questo apparecchio e per garantirne il miglior utilizzo, leggere attentamente le istruzioni.

Le misure di sicurezza qui elencate riducono il rischio di incendio, scosse elettriche e lesioni se seguite correttamente. Si prega di conservare il manuale in un luogo sicuro per riferimento futuro, così come la garanzia, la ricevuta di vendita e la scatola. Se applicabile, consegnare queste istruzioni al futuro proprietario del ferro. Seguire sempre le istruzioni di sicurezza di base e le misure di prevenzione dei rischi quando si utilizza un apparecchio elettrico. Il produttore non sarà responsabile per eventuali danni derivanti dalla mancata osservanza di queste istruzioni da parte dell'utente.

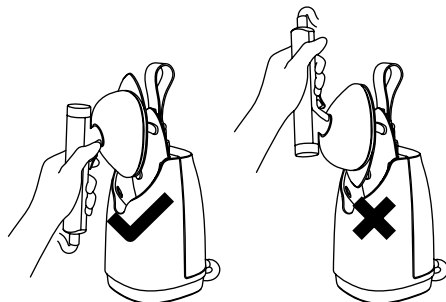
MISURE DI SICUREZZA

Quando si utilizza qualsiasi apparecchio elettrico, è necessario osservare sempre le seguenti precauzioni di sicurezza di base.

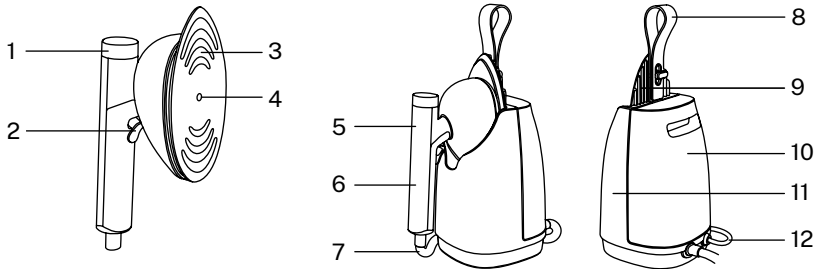
- Non utilizzare all'aperto o per scopi commerciali. Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico. Se il ferro viene utilizzato per scopi commerciali, la garanzia sarà nulla.
- Utilizzare una tensione di alimentazione standard (220-240 V~ 50-60 Hz). Se la rete non dispone di questa tensione, il prodotto potrebbe danneggiarsi e invalidare la garanzia.
- Utilizzare spine con messa a terra.
- Questo prodotto è adatto solo per uso interno e non deve essere utilizzato all'aperto.
- Se il prodotto mostra segni visibili di danni, cadute o perdite, non collegarlo all'alimentazione.
- Per evitare il rischio di scosse elettriche, non immergere il prodotto, la testina del ferro, la spina o il cavo di alimentazione in acqua o liquidi. Se si verifica questa situazione, non utilizzare nuovamente il prodotto e smaltirlo correttamente.
- Prima di utilizzare il prodotto, riempire il serbatoio dell'acqua con acqua distillata fino a quando il livello raggiunge l'apertura del coperchio. Durante la lavorazione prestare attenzione a non inserire troppa acqua per evitare che trabocchi.
- Non riempire il serbatoio dell'acqua con acqua calda, essenze, aceto, detersivo, ammorbidente o altri prodotti chimici, altrimenti la macchina verrà danneggiata. Si consiglia vivamente di utilizzare acqua distillata per prolungare la durata del prodotto.
- Si prega di spegnere il ferro quando non lo si utilizza o quando si riempie il serbatoio dell'acqua.
- Non tirare con forza il cavo per rimuoverlo dalla presa. Tenere invece la spina ed estrarla delicatamente dalla presa.
- Non lasciare il prodotto acceso incustodito.
- L'uso di questo prodotto non è consigliato a persone con disabilità fisiche, sensoriali o mentali (compresi i bambini) o a coloro che non dispongono di

esperienza e conoscenza pertinenti, a meno che non ricevano indicazioni chiare dai propri tutori sull'uso sicuro di questo prodotto.

- Questo prodotto non è un giocattolo. Tenere il ferro fuori dalla portata di bambini e animali.
- Per ridurre il rischio causato dagli spruzzi di vapore caldo, non puntare il pannello del vapore verso persone, animali domestici, piante, altri apparecchi elettrici o indumenti che si indossano quando si utilizza il prodotto.
- Quando la macchina è in funzione, la temperatura del pannello vapore e delle parti in plastica adiacenti sarà molto elevata. Non toccarli per evitare ustioni. Non lasciare che il cavo di alimentazione venga a contatto con la superficie da stiro.
- Non permettere al ferro di avvicinarsi o entrare in contatto con oggetti infiammabili ed esplosivi. Assicurarsi che il prodotto sia tenuto lontano da sostanze infiammabili e prodotti chimici.
- Per evitare scosse elettriche, incendi o lesioni personali, non tentare di smontare il ferro in nessuna circostanza. Inviare invece la macchina a personale qualificato per la manutenzione, l'ispezione e la riparazione.
- Quando la piastra da stiro è calda, assicuratevi di posizionare il ferro sul supporto per evitare di danneggiare i vestiti o l'asse da stiro.
- Prima di riporre il ferro, spegnere la macchina, scollegare la spina dalla presa di corrente, lasciarla raffreddare e svuotare l'acqua rimanente dal serbatoio dell'acqua.
- Prima di riempire il serbatoio dell'acqua, scollegare il cavo di alimentazione dall'apparecchio.
- Il ferro da stiro e il suo supporto devono essere utilizzati e posizionati su una superficie stabile.
- La temperatura all'uscita dell'ugello di questo prodotto è elevata e può raggiungere i 170 °C. Si prega pertanto di verificare le caratteristiche del tessuto degli indumenti prima di indossarli e di non rimanere a lungo nella stessa posizione per evitare di danneggiare gli indumenti.
- Durante il periodo in cui la macchina non viene utilizzata, evitare di utilizzare la gruccia per appendere la macchina per lungo tempo.
- Inserire il ferro nel supporto del corpo principale con la spia rivolta verso l'alto come mostrato nella figura seguente.

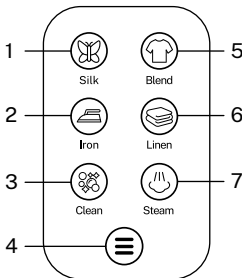


ELENCO DELLE PARTI



- | | | |
|-------------------------|--------------------------|---------------------------|
| 1. Indicatore luminoso | 5. Pannello di controllo | 9. Supporto |
| 2. Attivatore di vapore | 6. Maniglia | 10. Depositare |
| 3. Piastra da stiro | 7. Tubo del vapore | 11. Corpo principale |
| 4. Uscita vapore | 8. Appendiabiti | 12. Cavo di alimentazione |

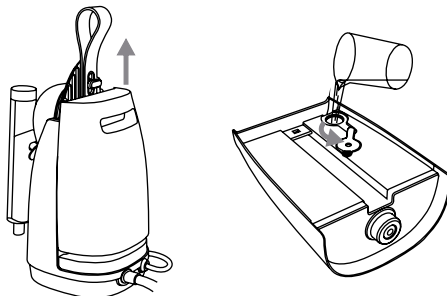
PANNELLO DI CONTROLLO



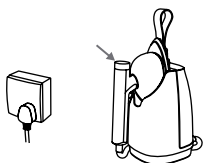
- | |
|-------------------------------|
| 1. Modalità seta |
| 2. Modalità stiratura a secco |
| 3. Funzione di pulizia |
| 4. Pulsante funzione |
| 5. Modalità mista |
| 6. Modalità cotone/lino |
| 7. Modalità colpo di vapore |

ISTRUZIONI PER L'USO

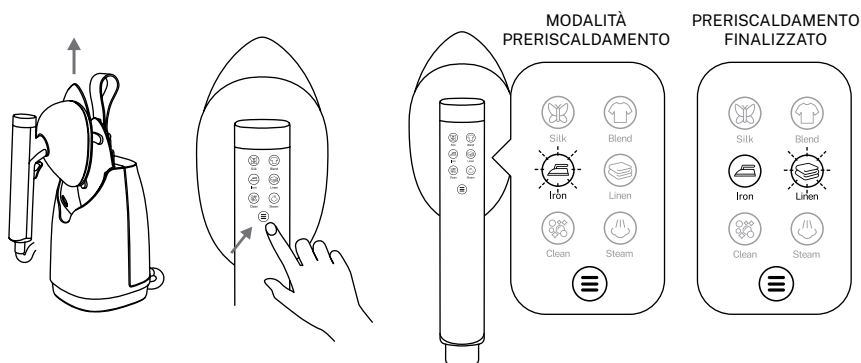
1. Sollevare e separare il serbatoio dell'acqua dal corpo principale. Successivamente, aprire il tappo del serbatoio e inserire acqua distillata. La quantità massima del serbatoio è di 800 ml. Durante il processo di riempimento dell'acqua prestare attenzione a non inserire acqua in eccesso per evitare fuoriuscite. Una volta introdotta l'acqua, chiudere il tappo e reinserire il serbatoio nel corpo principale.



2. Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente da 220-240 V~ 50-60 Hz e l'indicatore LED sul coperchio anteriore lampeggerà in rosso, entrando in modalità standby.

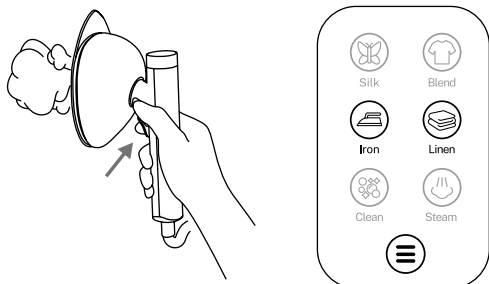


3. Rimuovere il ferro dal corpo principale. Toccare il pulsante di funzione, la spia continua a lampeggiare in rosso e l'indicatore della modalità di stiratura a secco inizia a lampeggiare. L'apparecchio entrerà in modalità di preriscaldamento e l'elemento riscaldante inizierà a funzionare.
4. Al termine del preriscaldamento, la spia diventa blu fissa, l'icona della modalità di stiratura a secco rimane accesa e l'indicatore della modalità cotone/lino lampeggia.



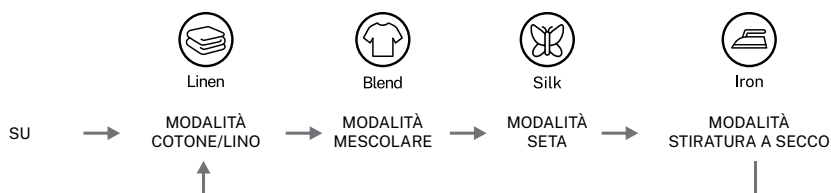
MODALITÀ DI STIRATURA

1. Una volta completato il preriscaldamento, mentre l'indicatore della modalità cotone/lino lampeggia, tenere premuto l'attivatore del vapore finché l'indicatore della modalità cotone/lino smette di lampeggiare e rimane acceso. Il vapore inizierà ad uscire. Rilasciare il grilletto per interrompere la vaporizzazione e l'indicatore della modalità cotone/lino lampeggerà di nuovo.



2. Quando l'indicatore della modalità cotone/lino lampeggia, premere nuovamente il pulsante funzione. L'indicatore della modalità miscela lampeggerà e l'indicatore della modalità cotone/lino si spegnerà. A questo punto, tieni premuto l'attivatore del vapore e l'indicatore della modalità di miscelazione rimarrà acceso. Verrà avviato Steam. Rilasciare il grilletto per interrompere la cottura a vapore e l'indicatore della modalità di miscelazione lampeggerà di nuovo in modo intermittente.
3. Quando l'indicatore della modalità mix lampeggia, premere nuovamente il pulsante funzione, l'indicatore della modalità seta lampeggerà e l'indicatore della modalità mix si spegnerà. A questo punto, tieni premuto l'attivatore del vapore, la modalità seta rimane attiva e il vapore si avvia. Rilascia il grilletto per interrompere la vaporizzazione e l'indicatore della modalità seta lampeggerà di nuovo.

La sequenza delle funzioni è la seguente: Power - Modalità Cotone/Lino (automatica dopo il preriscaldamento) - Modalità Miscela - Modalità Seta - Modalità Stiratura a secco. Questo ciclo si ripete come mostrato di seguito:



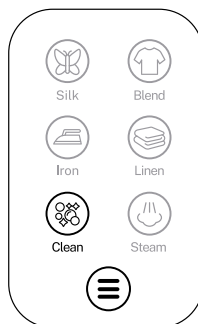
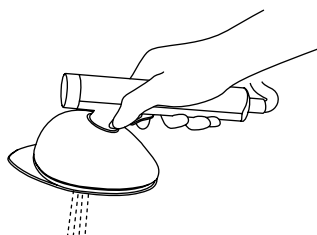
4. Modalità stiratura a secco: Premere nuovamente il pulsante funzione quando l'indicatore della modalità seta lampeggia. L'indicatore della modalità seta si spegnerà e l'indicatore della modalità stiratura a secco rimarrà acceso, entrando nello stato di stiratura a secco; In alternativa, dopo l'accensione e il preriscaldamento, premere due volte il tasto funzione per accedere alla modalità di stiratura a secco e l'icona della modalità di stiratura a secco rimarrà accesa.

5. Funzione di pulizia:

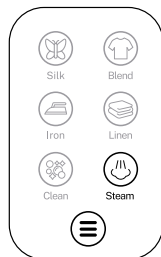
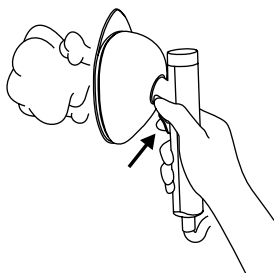


ATTENZIONE! Durante il ciclo di pulizia, la piastra da stiro sarà molto calda e dall'uscita del vapore uscirà una grande quantità di acqua e vapore. Riempire quindi completamente il serbatoio con acqua distillata e predisporre un contenitore per raccogliere l'acqua prima di iniziare la pulizia. Fare molta attenzione a evitare ustioni durante il funzionamento.

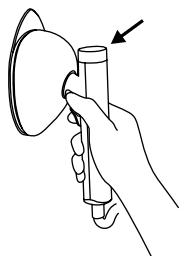
Al termine del preriscaldamento, tenere premuto il pulsante funzione e l'attivatore del vapore per 3 secondi; la spia diventerà blu. La funzione di pulizia sarà attivata e il ferro spruzzerà vapore per 60-70 secondi. Se si desidera disattivare la funzione di pulizia prima dello scadere del tempo preimpostato, premere una volta l'attivatore del vapore per terminare. Una volta completato il ciclo di pulizia, il ferro entrerà in modalità standby entro 15 secondi.



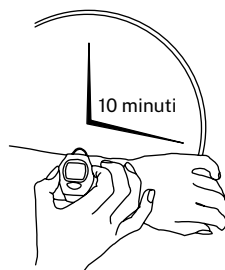
6. Modalità colpo di vapore: Quando la macchina è in modalità stiratura a secco, premere due volte l'attivatore di vapore entro 1 secondo per attivare la modalità colpo di vapore. L'emissione del vapore durerà 6 secondi dopodiché la macchina ritornerà alla modalità di stiratura a secco. Tra una funzione vapore e la successiva deve trascorrere un intervallo di 15 secondi.



7. Funzione di promemoria per mancanza d'acqua: Quando il ferro rileva la mancanza d'acqua nel serbatoio, la spia rossa sul coperchio anteriore rimarrà accesa. Una volta riempito il serbatoio con acqua distillata e quando il vapore ha un flusso normale, la spia si spegne.



8. Funzione di protezione: Se non viene premuto alcun pulsante sul ferro per 10 minuti, il ferro si spegne e torna in modalità standby.



9. Quando la macchina si trova in uno stato in cui non viene utilizzata alcuna modalità (inclusa la modalità stiratura a secco, che lampeggia ed è costantemente accesa, ma senza erogazione di vapore), tenere premuto il pulsante funzione per 3 secondi per interrompere il funzionamento della macchina e tornare alla modalità standby.

PULIZIA E MANUTENZIONE

1. L'utilizzo di questa macchina non richiede l'aggiunta di detersivo.
2. Se i cavi sono danneggiati o la macchina non funziona correttamente, restituirli al punto di assistenza per la riparazione. Non tentare di smontarli o sostituirli da soli.
3. Prima di pulire la macchina, spegnerla, scollegarla e attendere che si raffreddi completamente.
4. Dopo aver utilizzato il prodotto, svuotare l'acqua dal serbatoio e utilizzarlo fino a quando non esce più vapore per una corretta manutenzione.
5. Non immergere questa macchina in acqua. Si prega di utilizzare un panno asciutto per pulire l'esterno e non utilizzare prodotti detergenti speciali per pulirlo. Dopo un uso prolungato, se sono presenti oggetti estranei sul pannello da stiro, spegnere la macchina e scollegarla. Quando la macchina si sarà raffreddata, pulirla con un panno umido.
6. Assicurarsi che il corpo della macchina sia asciutto prima di riporlo.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	CAUSA	SOLUZIONE
Non funziona. La spia non si accende.	- Cattivo contatto tra la spina e la presa. - La scheda di potenza è danneggiata.	- Inserire il cavo di alimentazione nella presa di corrente. - Rivolgersi al personale autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
Non può spruzzare vapore, ma la luce è accesa.	- Non c'è acqua nel serbatoio. - Danni ai componenti interni.	- Riempire il serbatoio con acqua distillata. - Rivolgersi al personale autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
La piastra da stiro si riscalda ma la luce non si accende.	Indicatore luminoso danneggiato.	Rivolgersi al personale autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
Flusso di vapore basso.	La tensione è troppo bassa.	Evitare di utilizzare questo prodotto durante le ore di picco del consumo elettrico.
Dall'uscita del vapore esce acqua.	- All'avvio esce una piccola quantità di acqua. - La piastra da stiro non si riscalda.	- È un fenomeno normale e scomparirà dopo un minuto di utilizzo. - Rivolgersi al personale autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
Perdite nel serbatoio dell'acqua.	Il serbatoio o la guarnizione del serbatoio sono rotti.	Rivolgersi al personale autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
Il corpo principale perde acqua.	Il tubo dell'acqua interno dell'unità principale è danneggiato.	Rivolgersi al personale autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
Deformazione del deposito.	Perdite di acqua calda ad alta temperatura durante l'uso.	Rivolgersi al personale autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
La luce sul coperchio anteriore lampeggia alternativamente in rosso e blu e la macchina non funziona.	NTC in corto circuito o circuito aperto.	Rivolgersi al personale autorizzato per l'ispezione e la riparazione.



In conformità con le direttive: 2012/19 / UE e 2015/863 / UE sulla restrizione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché sul loro smaltimento dei rifiuti. Il simbolo con la pattumiera incrociata mostrato sulla confezione indica che il prodotto al termine della sua vita utile verrà raccolto come rifiuto separato. Pertanto, qualsiasi prodotto che ha raggiunto la fine della sua vita utile deve essere consegnato a centri specializzati di smaltimento dei rifiuti per la raccolta selettiva di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche o restituito al rivenditore al momento dell'acquisto di nuove apparecchiature simili, in un'unica per una base. Una corretta raccolta separata per la successiva messa in servizio di apparecchiature spedite per essere riciclate, trattate e smaltite in modo ecologico aiuta a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e ottimizza il riciclaggio e il riutilizzo di i componenti che compongono il dispositivo. L'eliminazione abusiva del prodotto da parte dell'utente implica l'applicazione di sanzioni amministrative in conformità con le leggi.

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Bügeleisen entschieden haben. Bevor Sie dieses Gerät verwenden und um eine optimale Nutzung zu gewährleisten, lesen Sie bitte die Anweisungen sorgfältig durch.

Die hier aufgeführten Sicherheitsmaßnahmen verringern bei korrekter Befolgung das Risiko von Bränden, Stromschlägen und Verletzungen. Bitte bewahren Sie das Handbuch sowie die Garantie, den Kaufbeleg und die Verpackung zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf. Geben Sie diese Anleitung ggf. an den künftigen Besitzer des Bügeleisens weiter. Befolgen Sie bei der Verwendung eines Elektrogeräts stets die grundlegenden Sicherheitshinweise und Maßnahmen zur Gefahrenverhütung. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die aus der Nichtbeachtung dieser Anweisungen durch den Benutzer entstehen.

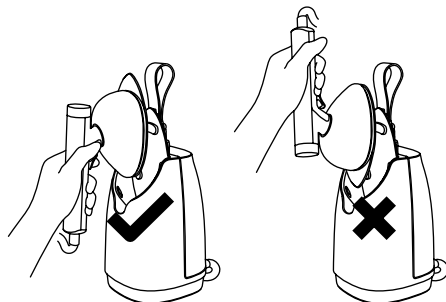
SICHERHEITSMASSNAHMEN

Bei der Verwendung von Elektrogeräten sollten stets die folgenden grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen beachtet werden.

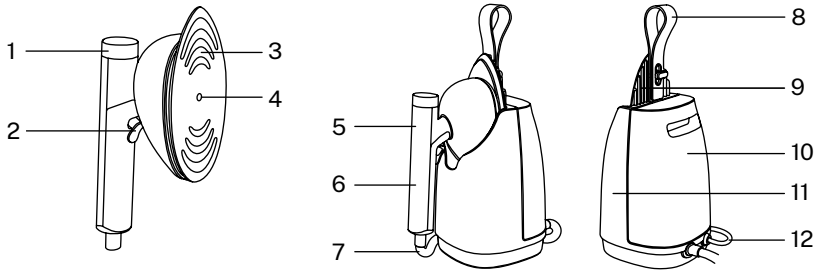
- Nicht im Freien oder für gewerbliche Zwecke verwenden. Dieses Gerät ist nur für den häuslichen Gebrauch bestimmt. Bei gewerblicher Nutzung des Bügeleisens erlischt die Garantie.
- Verwenden Sie eine Standardversorgungsspannung (220–240 V ~ 50–60 Hz). Wenn Ihr Netzwerk nicht über diese Spannung verfügt, kann das Produkt beschädigt werden und Ihre Garantie erlischt.
- Verwenden Sie geerdete Stecker.
- Dieses Produkt ist nur für den Innenbereich geeignet und sollte nicht im Freien verwendet werden.
- Wenn das Produkt sichtbare Anzeichen von Beschädigung, Herunterfallen oder Undichtigkeiten aufweist, schließen Sie es nicht an die Stromversorgung an.
- Um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden, tauchen Sie dieses Produkt, den Bügeleisenkopf, den Stecker oder das Netzkabel nicht in Wasser oder Flüssigkeiten. Wenn diese Situation auftritt, verwenden Sie dieses Produkt nicht erneut und entsorgen Sie es ordnungsgemäß.
- Bevor Sie das Produkt verwenden, füllen Sie den Wassertank mit destilliertem Wasser, bis der Füllstand die Öffnung des Deckels erreicht. Achten Sie während des Vorgangs darauf, nicht zu viel Wasser einzuführen, um ein Überlaufen zu vermeiden.
- Füllen Sie den Wassertank nicht mit heißem Wasser, Essenzen, Essig, Waschmittel, Weichspüler oder anderen Chemikalien, da sonst die Maschine beschädigt wird. Es wird dringend empfohlen, destilliertes Wasser zu verwenden, um die Lebensdauer des Produkts zu verlängern.
- Bitte schalten Sie das Bügeleisen aus, wenn Sie es nicht benutzen oder den Wassertank füllen.
- Ziehen Sie nicht mit Gewalt am Kabel, um es aus der Steckdose zu entfernen. Halten Sie stattdessen den Stecker fest und ziehen Sie ihn vorsichtig aus der Steckdose.
- Lassen Sie das Produkt nicht unbeaufsichtigt eingeschaltet.
- Die Verwendung dieses Produkts wird nicht für Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Behinderungen (einschließlich Kindern) oder Personen ohne entsprechende Erfahrung und Kenntnisse empfohlen, es sei

denn, sie erhalten von ihren Erziehungsberechtigten klare Anweisungen zur sicheren Verwendung dieses Produkts.

- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Bewahren Sie das Bügeleisen außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren auf.
- Um die durch heiße Dampfspritzer verursachte Gefahr zu verringern, richten Sie das Dampffeld nicht auf Personen, Haustiere, Pflanzen, andere Elektrogeräte oder Kleidung, die Sie bei der Verwendung des Produkts tragen.
- Wenn die Maschine in Betrieb ist, ist die Temperatur des Dampfpaneels und der angrenzenden Kunststoffteile sehr hoch. Berühren Sie sie nicht, um Verbrennungen zu vermeiden. Lassen Sie das Netzkabel nicht mit der Bügelfläche in Kontakt kommen.
- Lassen Sie das Bügeleisen nicht in die Nähe von brennbaren und explosiven Gegenständen kommen oder mit diesen in Berührung kommen. Stellen Sie sicher, dass das Produkt von brennbaren Substanzen und Chemikalien ferngehalten wird.
- Um Stromschläge, Brände oder Verletzungen zu vermeiden, versuchen Sie auf keinen Fall, das Bügeleisen zu zerlegen. Schicken Sie die Maschine stattdessen zur Wartung, Inspektion und Reparatur an qualifiziertes Personal.
- Wenn die Bügelplatte heiß ist, stellen Sie das Bügeleisen unbedingt auf den Ständer, um eine Beschädigung Ihrer Kleidung oder Ihres Bügelbretts zu vermeiden.
- Bevor Sie das Bügeleisen aufbewahren, schalten Sie bitte das Gerät aus, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, lassen Sie es abkühlen und entleeren Sie das restliche Wasser aus dem Wassertank.
- Ziehen Sie vor dem Befüllen des Wassertanks den Netzstecker vom Gerät.
- Das Bügeleisen und sein Ständer müssen auf einer stabilen Oberfläche verwendet und aufgestellt werden.
- Die Temperatur am Düsenaustritt dieses Produkts ist hoch und kann 170 °C erreichen. Bitte überprüfen Sie daher vor dem Tragen die Stoffeigenschaften der Kleidung und bleiben Sie nicht für längere Zeit in derselben Position, um eine Beschädigung der Kleidung zu vermeiden.
- Während der Zeit, in der die Maschine nicht verwendet wird, vermeiden Sie es, die Maschine über einen längeren Zeitraum am Kleiderbügel aufzuhängen.
- Setzen Sie das Bügeleisen mit der Kontrollleuchte nach oben in den Hauptkörperhalter ein, wie in der folgenden Abbildung gezeigt.



TEILELISTE

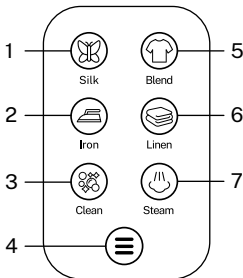


1. Kontrollleuchte
2. Dampfaktivator
3. Bügelplatte
4. Dampfauslass

5. Bedienfeld
6. Handgriff
7. Dampfrohr
8. Aufhänger

9. Medium
10. Kaution
11. Hauptteil
12. Netzkabel

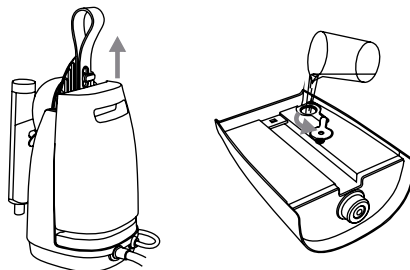
BEDIENFELD



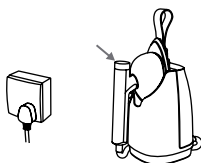
1. Seidenmodus
2. Trockenbügelmodus
3. Reinigungsfunktion
4. Funktionstaste
5. Mix-Modus
6. Baumwoll-/Leinenmodus
7. Steam-Boost-Modus

GEBRAUCHSANWEISUNG

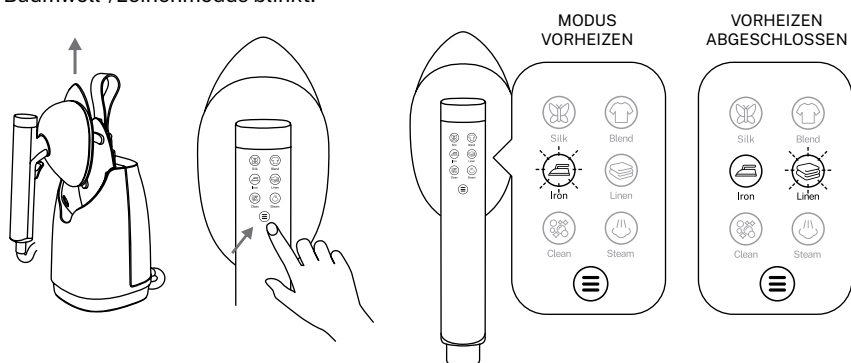
1. Heben Sie den Wassertank an und trennen Sie ihn vom Hauptgehäuse. Öffnen Sie anschließend den Tankdeckel und füllen Sie destilliertes Wasser ein. Die maximale Tankmenge beträgt 800 ml. Achten Sie beim Einfüllen des Wassers darauf, nicht zu viel Wasser einzufüllen, um ein Verschütten zu vermeiden. Sobald das Wasser eingefüllt ist, schließen Sie den Deckel und setzen Sie den Tank wieder in das Hauptgehäuse ein.



2. Stecken Sie das Netzkabel in eine Steckdose mit 220–240 V~ und 50–60 Hz. Die LED-Anzeige an der Vorderabdeckung blinkt rot und wechselt in den Standby-Modus.

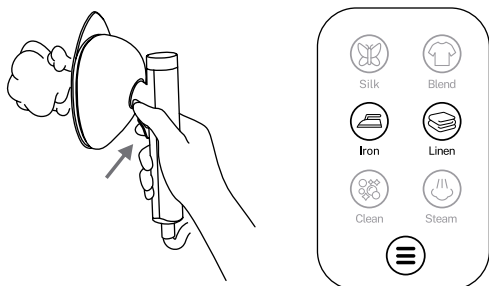


3. Nehmen Sie das Bügeleisen aus dem Gehäuse. Berühren Sie die Funktionstaste, die Kontrollleuchte blinkt weiterhin rot und die Anzeige für den Trockenbügelmodus beginnt zu blinken. Das Gerät geht in den Vorheizmodus über und das Heizelement beginnt zu arbeiten.
4. Nach Beendigung des Vorheizvorgangs leuchtet die Kontrollleuchte durchgehend blau, das Symbol für den Trockenbügelmodus leuchtet weiter und die Anzeige für den Baumwoll-/Leinenmodus blinkt.



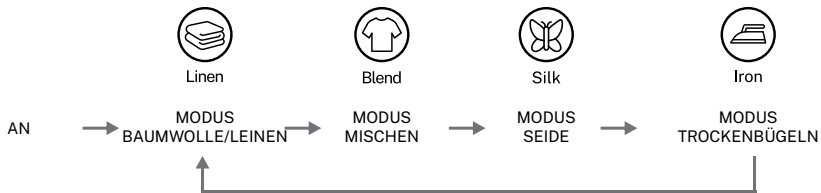
BÜGELMODI

1. Nachdem das Vorheizen abgeschlossen ist und die Anzeige für den Baumwoll-/Leinenmodus blinkt, halten Sie den Dampfaktivator gedrückt, bis die Anzeige für den Baumwoll-/Leinenmodus aufhört zu blinken und eingeschaltet bleibt. Es beginnt Dampf auszutreten. Lassen Sie den Auslöser los, um den Dampfvorgang zu beenden, und die Anzeige für den Baumwoll-/Leinenmodus blinkt erneut.



2. Wenn die Anzeige für den Baumwoll-/Leinenmodus blinkt, drücken Sie die Funktionstaste erneut. Die Mischmodusanzeige blinkt und die Baumwoll-/Leinenmodusanzeige erlischt. Halten Sie zu diesem Zeitpunkt den Dampfaktivator gedrückt und die Mixmodusanzeige bleibt eingeschaltet. Steam wird gestartet. Lassen Sie den Auslöser los, um den Dampfvorgang zu beenden. Die Mixmodus-Anzeige blinkt dann wieder in Abständen.
3. Wenn die Mischmodusanzeige blinkt, drücken Sie die Funktionstaste erneut. Die Seidenmodusanzeige blinkt und die Mischmodusanzeige erlischt. Halten Sie zu diesem Zeitpunkt den Dampfaktivator gedrückt, der Seidenmodus bleibt eingeschaltet und der Dampf beginnt. Lassen Sie den Auslöser los, um den Dampfvorgang zu beenden, und die Seidenmodusanzeige blinkt erneut.

Der Funktionsablauf ist wie folgt: Power – Baumwoll-/Leinenmodus (automatisch nach dem Vorheizen) – Mischmodus – Seidenmodus – Trockenbügelmodus. Dieser Zyklus wiederholt sich wie unten gezeigt:



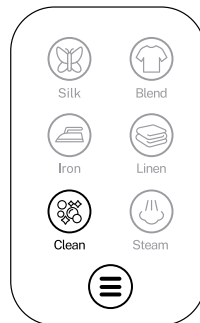
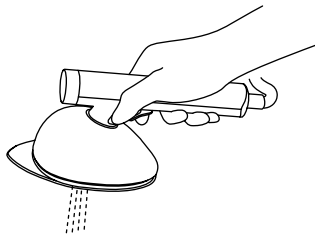
4. Trockenbügelmodus: Drücken Sie die Funktionstaste erneut, wenn die Seidenmodusanzeige blinkt. Die Anzeige für den Seidenmodus erlischt, die Anzeige für den Trockenbügelmodus bleibt eingeschaltet und wechselt in den Trockenbügelnzustand. Alternativ können Sie nach dem Einschalten und Vorheizen die Funktionstaste zweimal drücken, um in den Trockenbügelmodus zu wechseln. Das Symbol für den Trockenbügelmodus bleibt dann eingeschaltet.

5. Reinigungsfunktion:

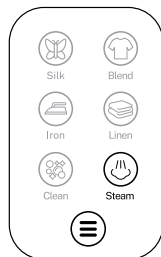
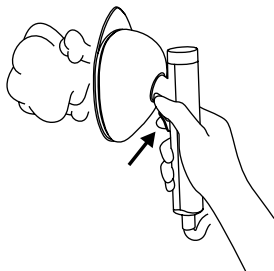


AUFMERKSAMKEIT! Während des Reinigungszyklus ist die Bügelplatte sehr heiß und aus dem Dampfauslass tritt viel Wasser und Dampf aus. Füllen Sie daher den Tank vollständig mit destilliertem Wasser und bereiten Sie einen Behälter zum Auffangen des Wassers vor, bevor Sie mit der Reinigung beginnen. Seien Sie sehr vorsichtig, um Verbrennungen während des Betriebs zu vermeiden.

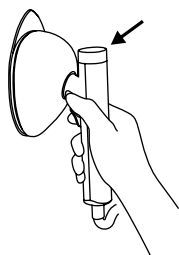
Nach Beendigung des Vorheizens halten Sie die Funktionstaste und den Dampfaktivator 3 Sekunden lang gedrückt; die Kontrollleuchte leuchtet nun blau. Die Reinigungsfunktion wird aktiviert und das Bügeleisen sprüht 60-70 Sekunden lang Dampf. Wenn Sie die Reinigungsfunktion vor Ablauf der voreingestellten Zeit ausschalten möchten, drücken Sie zum Abschluss einmal den Dampfauslöser. Sobald der Reinigungszyklus abgeschlossen ist, wechselt das Bügeleisen nach 15 Sekunden in den Standby-Modus.



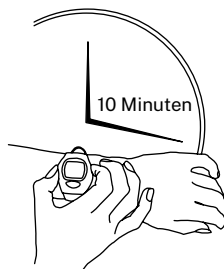
6. **Steam-Boost-Modus:** Wenn sich die Maschine im Trockenbügelmodus befindet, drücken Sie den Dampfaktivator zweimal innerhalb einer Sekunde, um den Dampfstoßmodus zu aktivieren. Die Dampfabgabe dauert 6 Sekunden und dann kehrt die Maschine in den Trockenbügelmodus zurück. Zwischen einer Dampffunktion und der nächsten sollte ein Abstand von 15 Sekunden liegen.



7. **Erinnerungsfunktion für Wassermangel:** Wenn das Bügeleisen einen Wassermangel im Tank erkennt, bleibt die rote Kontrollleuchte an der Frontabdeckung eingeschaltet. Sobald der Tank wieder mit destilliertem Wasser gefüllt ist und der Dampf normal fließt, erlischt die Kontrollleuchte.



8. **Schutzfunktion:** Wenn 10 Minuten lang keine Taste am Bügeleisen gedrückt wird, schaltet sich das Bügeleisen aus und kehrt in den Standby-Modus zurück.



9. Wenn sich die Maschine in einem Zustand befindet, in dem kein Modus verwendet wird (einschließlich des Trockenbügelmodus, der blinkt und ständig eingeschaltet ist, aber keine Dampfabgabe ausführt), halten Sie die Funktionstaste 3 Sekunden lang gedrückt, um den Maschinenbetrieb zu stoppen und in den Standby-Modus zurückzukehren.

REINIGUNG UND WARTUNG

1. Für die Verwendung dieser Maschine ist keine Zugabe von Reinigungsmittel erforderlich.
2. Wenn die Kabel beschädigt sind oder die Maschine nicht ordnungsgemäß funktioniert, senden Sie sie zur Reparatur an die Servicestelle. Versuchen Sie nicht, sie selbst zu zerlegen oder auszutauschen.
3. Bevor Sie das Gerät reinigen, schalten Sie es aus, ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie, bis es vollständig abgekühlt ist.
4. Leeren Sie nach der Verwendung des Produkts das Wasser aus dem Tank und verwenden Sie es, bis kein Dampf mehr austritt, um eine ordnungsgemäße Wartung zu gewährleisten.
5. Tauchen Sie diese Maschine nicht in Wasser. Bitte verwenden Sie zur Reinigung der Außenseite ein trockenes Tuch und keine speziellen Reinigungsmittel. Wenn sich nach längerem Gebrauch Fremdkörper auf der Bügelplatte befinden, schalten Sie die Maschine aus und ziehen Sie den Netzstecker. Wenn die Maschine abgekühlt ist, reinigen Sie sie mit einem feuchten Tuch.
6. Stellen Sie sicher, dass das Maschinengehäuse trocken ist, bevor Sie es lagern.

FEHLERBEHEBUNG

PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
Funktioniert nicht. Die Kontrollleuchte geht nicht an.	• Schlechter Kontakt zwischen Stecker und Steckdose. • Die Leistungsplatine ist beschädigt.	• Stecken Sie das Netzkabel in die Steckdose. • Wenden Sie sich zur Inspektion und Reparatur an autorisiertes Personal.
Es kann kein Dampf versprüht werden, aber das Licht ist an.	• Es ist kein Wasser im Tank. • Schäden an internen Komponenten.	• Füllen Sie den Behälter mit destilliertem Wasser. • Wenden Sie sich zur Inspektion und Reparatur an autorisiertes Personal.
Die Bügelplatte heizt auf, aber das Licht geht nicht an.	• Kontrollleuchte beschädigt.	• Wenden Sie sich zur Inspektion und Reparatur an autorisiertes Personal.
Geringer Dampffluss.	• Die Spannung ist zu gering.	• Vermeiden Sie die Verwendung dieses Produkts während der Spitzenzeiten des Stromverbrauchs.
Aus dem Dampfauslass tritt Wasser aus.	• Beim Starten tritt eine kleine Menge Wasser aus. • Die Bügelplatte erwärmt sich nicht.	• Dies ist ein normales Phänomen und verschwindet nach einer Minute Gebrauch. • Wenden Sie sich zur Inspektion und Reparatur an autorisiertes Personal.
Undichtigkeiten im Wassertank.	• Der Tank oder die Tankdichtung ist gebrochen.	• Wenden Sie sich zur Inspektion und Reparatur an autorisiertes Personal.
Der Hauptkörper verliert Wasser.	• Die interne Wasserleitung des Hauptgeräts ist beschädigt.	• Wenden Sie sich zur Inspektion und Reparatur an autorisiertes Personal.
Verformung der Ablagerung.	• Während des Gebrauchs tritt heißes Wasser mit hoher Temperatur aus.	• Wenden Sie sich zur Inspektion und Reparatur an autorisiertes Personal.
Das Licht an der Frontabdeckung blinkt abwechselnd rot und blau und das Gerät funktioniert nicht.	• NTC im Kurzschluss oder offenem Stromkreis.	• Wenden Sie sich zur Inspektion und Reparatur an autorisiertes Personal.



In Übereinstimmung mit den Richtlinien: 2012/19/EU und 2015/863/EU zur Beschränkung der Verwendung gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten sowie deren Entsorgung. Das auf der Verpackung abgebildete Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer als Sondermüll zu entsorgen ist. Daher müssen alle Produkte, die das Ende ihrer Lebensdauer erreicht haben, an Entsorgungszentren abgegeben werden, die auf die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten spezialisiert sind, oder beim Kauf eines neuen, ähnlichen Geräts eins zu eins an den Händler zurückgegeben werden. Die angemessene getrennte Sammlung für die anschließende Inbetriebnahme der zur Wiederverwertung, Behandlung und umweltgerechten Entsorgung übergebenen Geräte trägt zur Vermeidung möglicher negativer Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit bei und optimiert die Wiederverwertung und Wiederverwendung der Komponenten, aus denen das Gerät besteht. Die missbräuchliche Entsorgung des Produkts durch den Benutzer zieht die Anwendung von Verwaltungsanktionen gemäß den gesetzlichen Bestimmungen nach sich.

Bedankt dat u voor ons strijkijzer heeft gekozen. Lees de instructies zorgvuldig door voordat u dit apparaat gebruikt en om een optimaal gebruik ervan te garanderen.

De hier genoemde veiligheidsmaatregelen verminderen het risico op brand, elektrische schokken en letsel als ze correct worden opgevolgd. Bewaar de handleiding op een veilige plaats voor toekomstig gebruik, evenals de garantie, het aankoopbewijs en de doos. Geef deze instructies, indien van toepassing, aan de toekomstige eigenaar van het strijkijzer. Volg altijd de basisveiligheidsinstructies en maatregelen ter voorkoming van gevaren wanneer u een elektrisch apparaat gebruikt. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade die voortvloeit uit het niet opvolgen van deze instructies door de gebruiker.

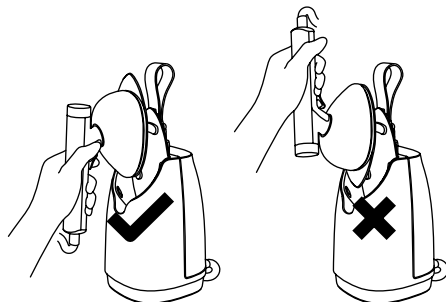
VEILIGHEIDSMATREGELEN

Wanneer u een elektrisch apparaat gebruikt, moeten altijd de volgende fundamentele veiligheidsmaatregelen in acht worden genomen.

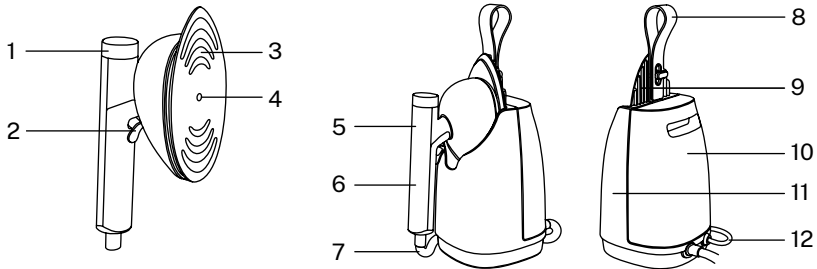
- Niet buitenshuis of voor commerciële doeleinden gebruiken. Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Als het strijkijzer voor commerciële doeleinden wordt gebruikt, vervalt de garantie.
- Gebruik een standaard voedingsspanning (220-240V~ 50-60Hz). Als uw netwerk deze spanning niet heeft, kan het product beschadigd raken en vervalt uw garantie.
- Gebruik geaarde stekkers.
- Dit product is alleen geschikt voor gebruik binnenshuis en mag niet buitenshuis worden gebruikt.
- Als het product zichtbare tekenen van schade, vallen of lekkage vertoont, sluit het dan niet aan op een stopcontact.
- Om het risico op een elektrische schok te voorkomen, mag u dit product, de strijkijzerkop, de stekker of het netsnoer niet onderdompelen in water of vloeistoffen. Als deze situatie zich voordoet, gebruik dit product dan niet meer en voer het op de juiste manier af.
- Voordat u het product gebruikt, vult u het waterreservoir met gedestilleerd water tot het niveau de opening van het deksel bereikt. Let tijdens het proces op en giet er niet te veel water in om overlopen te voorkomen.
- Vul het waterreservoir niet met heet water, essences, azijn, wasmiddel, wasverzachter of andere chemicaliën, anders raakt de machine beschadigd. Het wordt ten zeerste aanbevolen om gedestilleerd water te gebruiken om de levensduur van het product te verlengen.
- Schakel het strijkijzer uit als u het niet gebruikt of als u het waterreservoir vult.
- Trek niet met kracht aan het snoer om het uit het stopcontact te verwijderen. Houd in plaats daarvan de stekker vast en trek deze voorzichtig uit het stopcontact.
- Laat het product niet onbeheerd achter.
- Het gebruik van dit product wordt niet aanbevolen voor mensen met fysieke, zintuiglijke of mentale handicaps (inclusief kinderen), of voor mensen die geen relevante ervaring en kennis hebben, tenzij ze

duidelijke richtlijnen krijgen van hun voogden over het veilige gebruik van dit product.

- Dit product is geen speelgoed. Houd het strijkijzer buiten het bereik van kinderen en dieren.
- Om het gevaar veroorzaakt door hete stoomspray te verminderen, mag u het stoompaneel niet richten op mensen, huisdieren, planten, andere elektrische apparaten of kleding die u draagt tijdens het gebruik van het product.
- Wanneer de machine in werking is, zal de temperatuur van het stoompaneel en aangrenzende kunststof onderdelen zeer hoog zijn. Raak ze niet aan om brandwonden te voorkomen. Zorg ervoor dat het netsnoer niet in contact komt met het strijkoppervlak.
- Zorg ervoor dat het strijkijzer niet in de buurt komt van of in contact komt met brandbare en explosieve voorwerpen. Zorg ervoor dat het product uit de buurt van brandbare stoffen en chemicaliën wordt gehouden.
- Om elektrische schokken, brand of persoonlijk letsel te voorkomen, mag u onder geen enkele omstandigheid proberen het strijkijzer te demonteren. Stuur de machine in plaats daarvan naar gekwalificeerd personeel voor onderhoud, inspectie en reparatie.
- Als de strijkplaat heet is, plaats het strijkijzer dan op de standaard om schade aan uw kleding of strijkplank te voorkomen.
- Voordat u het strijkijzer opbergt, dient u de machine uit te schakelen, de stekker uit het stopcontact te halen, het strijkijzer te laten afkoelen en het resterende water uit het waterreservoir te laten lopen.
- Voordat u het waterreservoir vult, dient u de stekker uit het apparaat te halen.
- Het strijkijzer en de standaard moeten worden gebruikt en op een stabiele ondergrond worden geplaatst.
- De temperatuur bij de mondstukuitlaat van dit product is hoog en kan oplopen tot 170 °C. Controleer daarom de stoffeigenschappen van de kleding voordat u deze draagt en blijf niet te lang in dezelfde houding zitten om beschadiging van de kleding te voorkomen.
- Tijdens de periode dat de machine niet in gebruik is, vermijd het gebruik van de hanger om de machine voor langere tijd op te hangen.
- Plaats het strijkijzer in de hoofdbehuizinghouder met het indicatielampje naar boven gericht, zoals weergegeven in de volgende afbeelding.



ONDERDELENLIJST

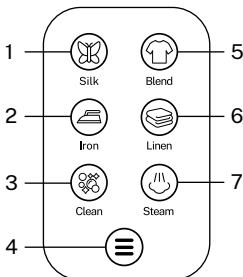


1. Indicatielampje
2. Stoom activator
3. Strijkplank
4. Stoomuitlaat

5. Configuratiescherm
6. Handgreep
7. Stoom pijp
8. Hanger

9. Ondersteuning
10. Borg
11. Hoofdgedeelte
12. Netsnoer

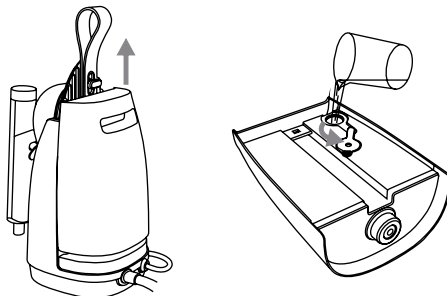
CONTROLEPANEEL



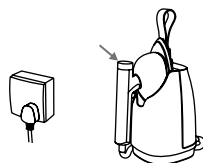
1. Zijde modus
2. Droogstrijkmodus
3. Reinigingsfunctie
4. Functiekноп
5. Mix-modus
6. Katoen/linnen modus
7. Stoomstootmodus

INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

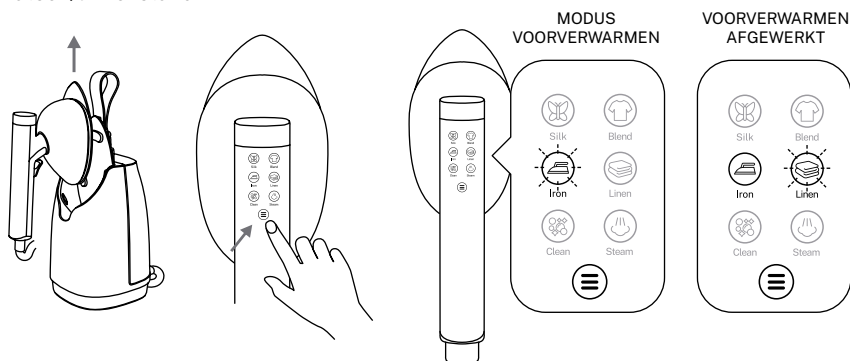
1. Til de watertank op en scheid deze van het hoofdgedeelte. Open vervolgens de tankdop en plaats gedestilleerd water. De maximale tankinhoud bedraagt 800 ml. Let tijdens het vullen met water op en plaats geen overtollig water om morsen te voorkomen. Zodra het water is toegevoegd, sluit u de dop en plaatst u de tank opnieuw in het hoofdgedeelte.



2. Sluit het netsnoer aan op een stopcontact van 220-240V~ 50-60Hz. De LED-indicator op de voorkant gaat rood knipperen en gaat naar de stand-bymodus.

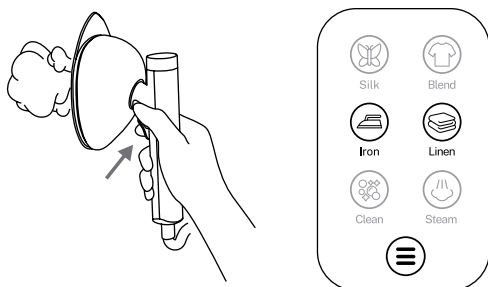


3. Haal het strijkijzer uit het strijkijzerhuis. Raak de functietoets aan, het indicatielampje blijft rood knipperen en het indicatielampje van de droogstrijkmodus begint te knipperen. Het apparaat schakelt over naar de voorverwarmingsmodus en het verwarmingselement begint te werken.
4. Als het voorverwarmen klaar is, verandert het indicatorlampje in constant blauw, blijft het pictogram van de droogstrijkstand branden en knippert het indicatorlampje van de katoen/linnenstand.



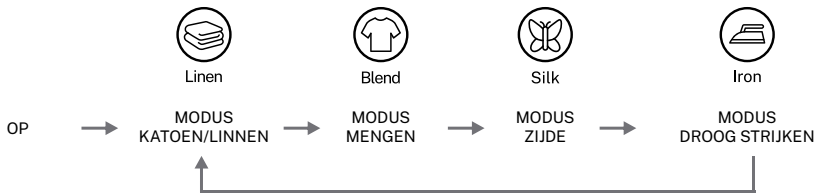
STRIJKMODI

1. Nadat het voorverwarmen voltooid is, terwijl de indicator voor de katoen/linnenmodus knippert, houdt u de stoomactivator ingedrukt totdat de indicator voor katoen/linnen stopt met knipperen en blijft branden. Er begint stoom uit te komen. Laat de trekker los om het stomen te stoppen; de indicator voor de katoen/linnenmodus zal opnieuw knipperen.



2. Wanneer de indicator voor de katoen/linnenmodus knippert, drukt u nogmaals op de functiekноп. De mengmodusindicator gaat knipperen en de katoen/linnenmodusindicator gaat uit. Houd op dit moment de stoomactivator ingedrukt; de indicator voor de mengmodus blijft branden. Stoom zal starten. Laat de trekker los om het stomen te stoppen; de indicator voor de mengmodus zal opnieuw met tussenpozen knipperen.
3. Wanneer de mixmodus-indicator knippert, drukt u nogmaals op de functiekноп. De zijdemodus-indicator gaat knipperen en de mixmodus-indicator gaat uit. Houd op dit moment de stoomactivator ingedrukt, de zijdemodus blijft ingeschakeld en de stoom begint. Laat de trekker los om het stomen te stoppen en de indicator voor de zijdemodus knippert opnieuw.

De volgorde van de functies is als volgt: Vermogen - Katoen/linnenmodus (automatisch na voorverwarmen) - Mengmodus - Zijdemodus - Droogstrijkmodus. Deze cyclus herhaalt zich zoals hieronder weergegeven:



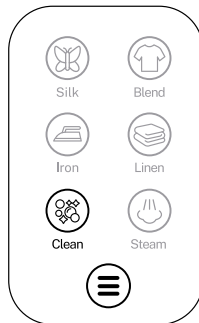
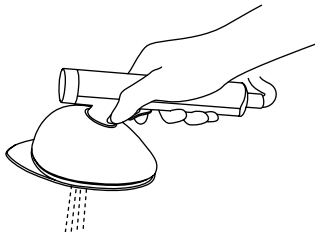
4. Droogstrijkmodus: Druk nogmaals op de functieknop wanneer de indicator voor de zijdemodus knippert. De indicator voor de zijdemodus gaat uit en de indicator voor de droogstrijkmodus blijft branden, zodat de status voor droog strijken overgaat; Als alternatief kunt u na het inschakelen en voorverwarmen twee keer op de functietoets drukken om de droogstrijkmodus te openen. Het pictogram voor de droogstrijkmodus blijft branden.

5. Reinigingsfunctie:

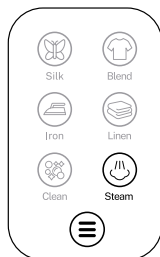
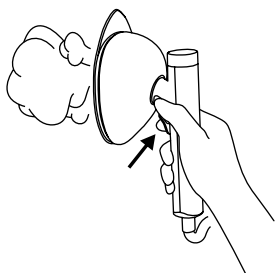


AANDACHT! Tijdens de reinigingscyclus zal de strijkplaat erg heet zijn en zal er een grote hoeveelheid water en stoom uit de stoomuitlaat komen. Vul daarom de tank volledig met gedestilleerd water en zet een bak klaar om het water op te vangen voordat u begint met schoonmaken. Wees zeer voorzichtig om brandwonden tijdens het gebruik te voorkomen.

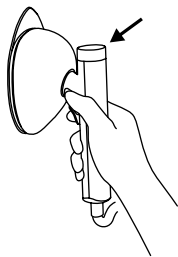
Nadat het voorverwarmen is voltooid, houdt u de functieknop en de stoomactivering 3 seconden ingedrukt, het indicatielampje verandert in blauw. De reinigingsfunctie wordt geactiveerd en het strijkijzer zal 60-70 seconden stoom sproeien. Als u de reinigingsfunctie wilt uitschakelen voordat de vooraf ingestelde tijd is verstreken, drukt u eenmaal op de stoomactivator om te voltooien. Zodra de reinigingscyclus is voltooid, gaat het strijkijzer na 15 seconden in de stand-bymodus.



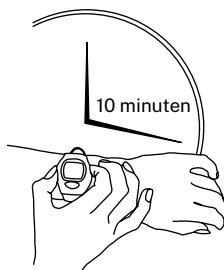
6. Stoomstootmodus: Wanneer de machine in de droogstrijkmodus staat, drukt u binnen 1 seconde tweemaal op de stoomactivator om de stoomstootmodus te activeren. De stoomafgifte duurt 6 seconden en daarna keert de machine terug naar de droogstrijkmodus. Er moet een interval van 15 seconden zitten tussen de ene stoomfunctie en de volgende.



7. Herinneringsfunctie watertekort: Wanneer het strijkijzer een tekort aan water in de tank detecteert, blijft het rode indicatielampje op de voorklep branden. Zodra de tank opnieuw is gevuld met gedestilleerd water en de stoom normaal stroomt, gaat het indicatielampje uit.



8. Beveiligingsfunctie: Als er gedurende 10 minuten geen knop op het strijkijzer wordt ingedrukt, wordt het strijkijzer uitgeschakeld en keert het terug naar de stand-by-modus.



9. Wanneer de machine zich in een staat bevindt waarin geen modus wordt gebruikt (inclusief de droogstrijkmodus, die knippert en constant aan is, maar zonder stoomproductie), houdt u de functieknop gedurende 3 seconden ingedrukt om de werking van de machine te stoppen en terug te keren naar de standby-modus.

REINIGING EN ONDERHOUD

1. Bij het gebruik van deze machine is het niet nodig om wasmiddel toe te voegen.
2. Als de kabels beschadigd zijn of de machine niet goed werkt, breng deze dan ter reparatie terug naar het servicepunt. Probeer ze niet zelf te demonteren of te vervangen.
3. Voordat u de machine schoonmaakt, schakelt u deze uit, haalt u de stekker uit het stopcontact en wacht u tot deze volledig is afgekoeld.
4. Na gebruik van het product leegt u het water uit het reservoir en gebruikt u het tot er geen stoom meer uitkomt voor goed onderhoud.
5. Dompel deze machine niet onder in water. Gebruik een droge doek om de buitenkant schoon te maken en gebruik geen speciale schoonmaakmiddelen om deze schoon te maken. Als er na langdurig gebruik vreemde voorwerpen op het strijkpaneel zitten, schakel dan de machine uit en haal de stekker uit het stopcontact. Wanneer de machine is afgekoeld, reinigt u deze met een vochtige doek.
6. Zorg ervoor dat de machinebehuizing droog is voordat u deze opbergt.

PROBLEEMOPLOSSING

PROBLEEM	OORZAAK	OPLOSSING
Werkt niet. Het indicatielampje gaat niet branden.	- Slecht contact tussen de stekker en het stopcontact. - Het voedingsbord is beschadigd.	- Steek het netsnoer in het stopcontact. - Neem contact op met bevoegd personeel voor inspectie en reparatie.
Er kan geen stoom worden gespoten, maar het lampje brandt.	- Er zit geen water in de tank. - Schade aan interne componenten.	- Vul het reservoir met gedestilleerd water. - Neem contact op met bevoegd personeel voor inspectie en reparatie.
De strijkplaat warmt op, maar het licht gaat niet aan.	Beschadigd indicatielampje.	Neem contact op met bevoegd personeel voor inspectie en reparatie.
Lage stroomstroom.	De spanning is te laag.	Vermijd het gebruik van dit product tijdens de piekuren van het elektriciteitsverbruik.
Er komt water uit de stoomuitlaat.	- Bij het starten komt er een kleine hoeveelheid water uit. - De strijkplaat warmt niet op.	- Het is een normaal verschijnsel en verdwijnt na één minuut gebruik. - Neem contact op met bevoegd personeel voor inspectie en reparatie.
Lekkages in de water-tank.	De tank of tankafdichting is verbroken.	Neem contact op met bevoegd personeel voor inspectie en reparatie.
Het hoofdlichaam verliest water.	De interne waterleiding van het hoofdapparaat is beschadigd.	Neem contact op met bevoegd personeel voor inspectie en reparatie.
Vervorming van de afzetting.	Er lekt heet water op hoge temperatuur tijdens gebruik.	Neem contact op met bevoegd personeel voor inspectie en reparatie.
Het lampje op de voorklep knippert afwisselend rood en blauw en de machine werkt niet.	NTC in kortsluiting of open circuit.	Neem contact op met bevoegd personeel voor inspectie en reparatie.



Volgens de Europese richtlijnen 2012/19 / EU en 2015/863 / EU, met betrekking tot de vermindering van het gebruik van gevaarlijke stoffen in elektrische apparaten, naast afvalverwijdering. Het doorgestreepte symbool van de verpakking in de verpakking geeft de verplichting aan dat het product aan het einde van zijn levensduur moet worden gedeponerd op een plaats gescheiden van ander afval. Daarom moet de gebruiker het apparaat, wanneer het niet meer wordt gebruikt, afleveren bij het juiste gedifferentieerde inzamelcentrum voor elektronisch en elektrotechnisch afval, of het teruggeven aan de verkoper op het moment van aankoop van een nieuw apparaat van een gelijkwaardig type, een apparaat of een uitwisseling van een ander. De adequate gedifferentieerde inzameling van het ongebruikte apparaat voor open-volgende milieuvriendelijke processen van recycling, behandeling en verwijdering, helpt mogelijke negatieve effecten op het milieu en de gezondheid te voorkomen en bevordert de recycling van de materialen waaruit het apparaat is samengesteld. Het op ongepaste wijze verwijderen van het product door de gebruiker impliceert de toepassing van de wettelijke sancties.

Dziękujemy za wybranie naszego żelazka. Przed użyciem tego urządzenia i aby zapewnić jego najlepsze wykorzystanie, prosimy o uważne przeczytanie instrukcji.

Wymienione tutaj środki bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym i obrażeń, jeśli są przestrzegane. Prosimy zachować instrukcję w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości, a także gwarancję, dowód sprzedaży i pudełko. Jeśli ma to zastosowanie, przekaż tę instrukcję przyszłemu właścicielowi żelazka. Podczas korzystania z urządzenia elektrycznego należy zawsze przestrzegać podstawowych instrukcji bezpieczeństwa i środków zapobiegania zagrożeniom. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody powstałe na skutek niezastosowania się użytkownika do niniejszej instrukcji.

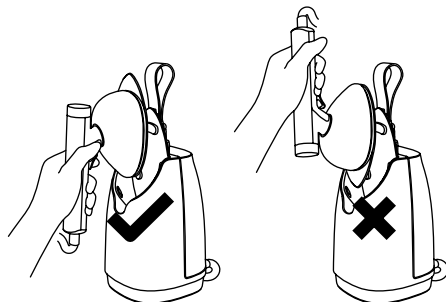
ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

Podczas korzystania z dowolnego urządzenia elektrycznego należy zawsze przestrzegać poniższych podstawowych środków ostrożności.

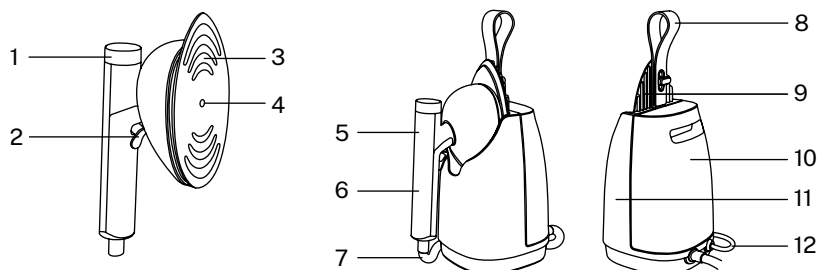
- Nie używaj go na zewnątrz ani do celów komercyjnych. To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Jeżeli żelazko będzie wykorzystywane do celów komercyjnych, gwarancja utraci ważność.
- Użyj standardowego napięcia zasilania (220–240 V~ 50–60 Hz). Jeśli w Twojej sieci nie ma tego napięcia, produkt może zostać uszkodzony i spowoduje utratę gwarancji.
- Używaj uziemionych wtyczek.
- Ten produkt nadaje się wyłącznie do użytku w pomieszczeniach i nie powinien być używany na zewnątrz.
- Jeśli produkt wykazuje widoczne oznaki uszkodzenia, upadku lub wycieku, nie podłączaj go do zasilania.
- Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie zanurzaj tego produktu, głowicy żelazka, wtyczki ani przewodu zasilającego w wodzie lub płynach. Jeśli taka sytuacja wystąpi, nie używaj tego produktu ponownie i zutylizuj go w odpowiedni sposób.
- Przed użyciem produktu należy napełnić zbiornik na wodę wodą destylowaną do poziomu otworu pokrywy. Podczas tego procesu należy zachować ostrożność i nie wlewać zbyt dużej ilości wody, aby uniknąć przelania.
- Nie napełniaj zbiornika na wodę gorącą wodą, esencjami, octem, detergentem, płynem zmiękczającym do tkanin ani innymi środkami chemicznymi, gdyż może to spowodować uszkodzenie urządzenia. W celu przedłużenia trwałości produktu zdecydowanie zaleca się stosowanie wody destylowanej.
- Wyłącz żelazko, jeśli go nie używasz lub podczas napełniania zbiornika na wodę.
- Nie ciągnij mocno za przewód, aby wyjąć go z gniazdka. Zamiast tego przytrzymaj wtyczkę i delikatnie wyciągnij ją z gniazdka.
- Nie pozostawiaj produktu włączonego bez nadzoru.
- Nie zaleca się używania tego produktu przez osoby z niepełnosprawnością fizyczną, sensoryczną lub umysłową (w tym dzieci) lub osoby

nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, chyba że otrzymają od swoich opiekunów jasne wskazówki dotyczące bezpiecznego korzystania z tego produktu.

- Ten produkt nie jest zabawką. Trzymaj żelazko poza zasięgiem dzieci i zwierząt.
- Aby zmniejszyć ryzyko spowodowane przez strumień gorącej pary, nie kieruj panelu parowego na ludzi, zwierzęta domowe, rośliny, inne urządzenia elektryczne ani odzież, którą masz na sobie podczas korzystania z produktu.
- Podczas pracy urządzenia temperatura panelu parowego i sąsiadujących części z tworzywa sztucznego będzie bardzo wysoka. Nie dotykaj ich, aby uniknąć poparzeń. Nie pozwól, aby przewód zasilający zetknął się z powierzchnią do prasowania.
- Nie pozwalaj, aby żelazko zbliżało się do przedmiotów łatwopalnych i wybuchowych lub stykało się z nimi. Upewnij się, że produkt jest trzymany z dala od substancji łatwopalnych i chemikaliów.
- Aby uniknąć porażenia prądem, pożaru lub obrażeń ciała, w żadnym wypadku nie próbuj demontować żelazka. Zamiast tego należy wysłać maszynę do wykwalifikowanego personelu w celu konserwacji, przeglądu i naprawy.
- Gdy płyta do prasowania jest gorąca, pamiętaj o umieszczeniu żelazka na stojaku, aby uniknąć uszkodzenia ubrań lub deski do prasowania.
- Przed przechowywaniem żelazka wyłącz urządzenie, wyjmij wtyczkę z gniazdka, poczekaj, aż żelazko ostygnie i wylej pozostałą wodę ze zbiornika na wodę.
- Przed napełnieniem zbiornika wody należy odłączyć przewód zasilający od urządzenia.
- Żelazko elektryczne wraz ze stojakiem należy używać i ustawiać na stabilnej powierzchni.
- Temperatura na wylocie dyszy tego produktu jest wysoka i może osiągnąć 170°C. Dlatego przed założeniem ubrania należy sprawdzić właściwości materiału i nie pozostawiać go w tej samej pozycji przez dłuższy czas, aby uniknąć uszkodzenia ubrania.
- W okresie, gdy maszyna nie jest używana, należy unikać używania wieszaka do wieszania maszyny na dłuższy czas.
- Włóż żelazko do głównego uchwyty korpusu lampką kontrolną skierowaną do góry, jak pokazano na poniższym rysunku.

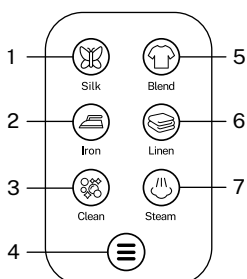


LISTA CZĘŚCI



- | | | |
|------------------------|---------------------|------------------------|
| 1. Kontrolka | 5. Panel sterowania | 9. Średni |
| 2. Aktywator pary | 6. Uchwyt | 10. Depozyt |
| 3. Płyta do prasowania | 7. Rura parowa | 11. Główny korpus |
| 4. Wylot pary | 8. Wieszak | 12. Przewód zasilający |

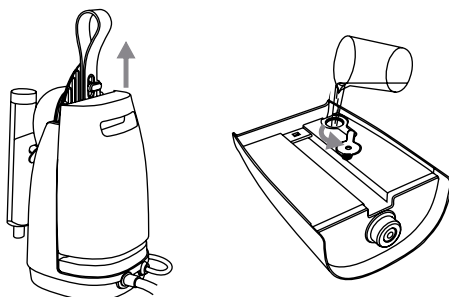
PANEL STEROWANIA



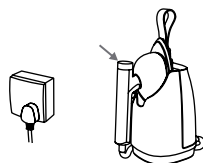
- | | |
|-----------------------------|--------------------------|
| 1. Tryb jedwabiu | 5. Tryb mieszania |
| 2. Tryb prasowania na sucho | 6. Tryb bawełna/len |
| 3. Funkcja czyszczenia | 7. Tryb wzmocnienia pary |
| 4. Przycisk funkcyjny | |

INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA

1. Podnieś i oddziel zbiornik na wodę od korpusu głównego. Następnie otwórz korek zbiornika i wlej wodę destylowaną. Maksymalna pojemność zbiornika wynosi 800 ml. Podczas napełniania wodą należy zachować ostrożność i nie wlewać nadmiaru wody, aby uniknąć rozlania. Po wprowadzeniu wody zamknij korek i ponownie włóż zbiornik do głównego korpusu.

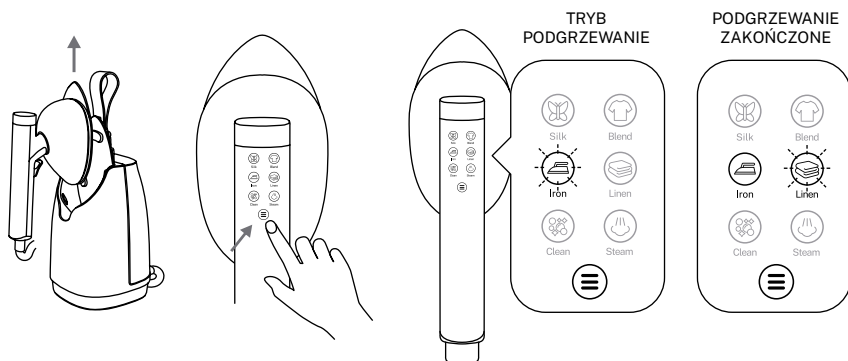


2. Podłącz przewód zasilający do gniazdka elektrycznego 220–240 V~ 50–60 Hz, a wskaźnik LED na przedniej pokrywie zacznie migać na czerwono, przechodząc w tryb gotowości.



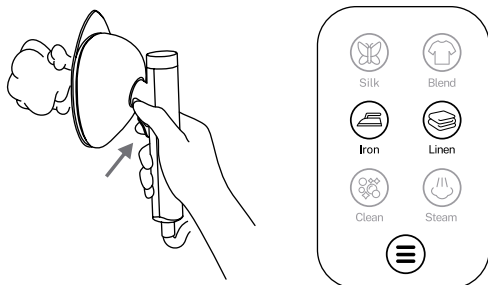
3. Wyjmij żelazko z korpusu. Dotknij przycisku funkcji, lampka kontrolna będzie migać na czerwono, a wskaźnik trybu prasowania na sucho zacznie migać. Urządzenie przejdzie w tryb nagrzewania wstępnego, a element grzejny zacznie działać.

4. Po zakończeniu nagrzewania lampka kontrolna zmieni kolor na niebieski, ikona trybu prasowania na sucho pozostanie włączona, a wskaźnik trybu bawełna/len zacznie migać.



TRYBY PRASOWANIA

1. Po zakończeniu nagrzewania, gdy miga wskaźnik trybu bawełna/len, naciśnij i przytrzymaj aktywator pary, aż wskaźnik trybu bawełna/len przestanie migać i zacznie świecić. Zacznie wydobywać się para. Zwolnij spust, aby zatrzymać parowanie, a wskaźnik trybu bawełna/len zacznie ponownie migać.



2. Gdy miga wskaźnik trybu bawełna/len, naciśnij ponownie przycisk funkcyjny. Wskaźnik trybu mieszania zacznie migać, a wskaźnik trybu bawełna/len zgaśnie. W tym momencie naciśnij i przytrzymaj aktywator pary, a wskaźnik trybu mieszania pozostanie włączony. Uruchomi się Steam. Zwolnij spust, aby zatrzymać gotowanie na parze, a wskaźnik trybu mieszania zacznie ponownie migać z przerwami.

3. Gdy wskaźnik trybu mieszania zacznie migać, naciśnij ponownie przycisk funkcyjny, wskaźnik trybu jedwabiu zacznie migać, a wskaźnik trybu mieszania zgaśnie. W tym momencie naciśnij i przytrzymaj aktywator pary, tryb jedwabiu pozostanie włączony i rozpocznie się wytwarzanie pary. Zwolnij spust, aby zatrzymać parowanie, a wskaźnik trybu jedwabiu zacznie ponownie migać.

Kolejność funkcji jest następująca: Zasilanie – Tryb bawełny/len (automatyczny po podgrzaniu) – Tryb mieszany – Tryb jedwabiu – Tryb prasowania na sucho. Cykl ten powtarza się jak pokazano poniżej:



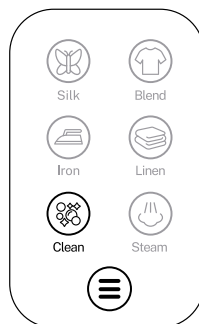
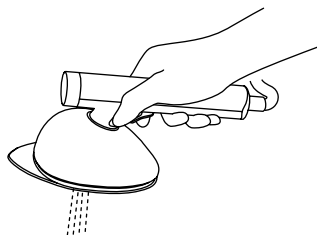
4. Tryb prasowania na sucho: Naciśnij ponownie przycisk funkcyjny, gdy zacznie migać wskaźnik trybu jedwabiu. Wskaźnik trybu jedwabiu zgaśnie, a wskaźnik trybu prasowania na sucho pozostanie włączony, przechodząc w stan prasowania na sucho; Alternatywnie, po włączeniu i podgrzaniu, naciśnij dwukrotnie przycisk funkcyjny, aby przejść do trybu prasowania na sucho, a ikona trybu prasowania na sucho pozostanie włączona.

5. Funkcja czyszczenia:

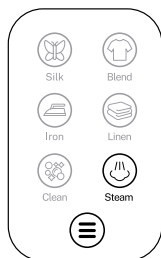
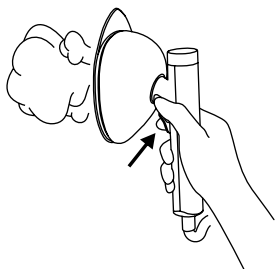


UWAGA! Podczas cyklu czyszczenia płyta prasująca będzie bardzo gorąca, a z wylotu pary będzie wydobywać się duża ilość wody i pary. Dlatego przed przystąpieniem do czyszczenia napełnij zbiornik wodą destylowaną i przygotuj pojemnik do zbierania wody. Podczas pracy należy zachować szczególną ostrożność, aby uniknąć poparzeń.

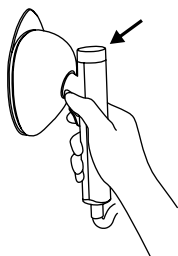
Po zakończeniu wstępnego nagrzewania naciśnij i przytrzymaj przycisk funkcyjny i aktywator pary przez 3 sekundy, a wskaźnik zmieni kolor na niebieski. Funkcja czyszczenia zostanie aktywowana, a żelazko będzie wytwarzać parę przez 60-70 sekund. Jeśli chcesz wyłączyć funkcję czyszczenia przed upływem ustawionego czasu, naciśnij raz przycisk włączania pary, aby zakończyć. Po zakończeniu cyklu czyszczenia żelazko przejdzie w tryb czuwania po 15 sekundach.



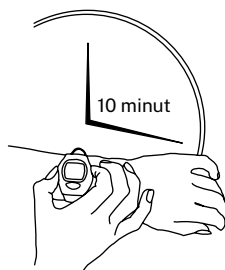
6. Tryb wzmocnienia pary: Gdy urządzenie znajduje się w trybie prasowania na sucho, naciśnij dwukrotnie aktywator pary w ciągu 1 sekundy, aby włączyć tryb silnego uderzenia pary. Wydzielanie pary będzie trwało 6 sekund, po czym urządzenie powróci do trybu prasowania na sucho. Pomiędzy jedną funkcją pary a następną powinna zachować się przerwa wynosząca 15 sekund.



7. Funkcja przypomnienia o braku wody: Gdy żelazko wykryje brak wody w zbiorniku, czerwona lampka kontrolna na przedniej pokrywce będzie się świecić. Gdy zbiornik zostanie napełniony wodą destylowaną i para będzie miała normalny przepływ, lampka kontrolna zgaśnie.



8. Funkcja ochrony: Jeśli przez 10 minut nie zostanie naciśnięty żaden przycisk na żelazku, żelazko wyłączy się i powróci do trybu gotowości.



9. Gdy maszyna znajduje się w stanie, w którym nie jest używany żaden tryb (w tym tryb prasowania na sucho, który miga i jest stale włączony, ale bez wytwarzania pary), naciśnij i przytrzymaj przycisk funkcyjny przez 3 sekundy, aby zatrzymać pracę maszyny i powrócić do trybu gotowości.

CHYZSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Korzystanie z tego urządzenia nie wymaga dodawania żadnego detergentu.
2. Jeśli kable są uszkodzone lub maszyna nie działa prawidłowo, zwróć je do punktu serwisowego w celu naprawy. Nie próbuj ich samodzielnie demontować ani wymieniać.
3. Przed czyszczeniem urządzenia wyłącz je, odłącz od prądu i poczekaj, aż całkowicie ostygnie.
4. Po użyciu produktu należy opróżnić zbiornik z wody i używać go do momentu, aż przestanie wydobywać się para, w celu prawidłowej konserwacji.
5. Niezanurzaj tego urządzenia w wodzie. Do czyszczenia obudowy należy używać suchej szmatki i nie używać do jej czyszczenia specjalnych środków czyszczących. Po dłuższym użytkowaniu, jeśli na panelu prasującym znajdują się ciała obce, wyłącz urządzenie i odłącz je od prądu. Gdy urządzenie ostygnie, wyczyść je wilgotną szmatką.
6. Przed przechowywaniem upewnij się, że korpus maszyny jest suchy.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

PROBLEM	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Nie działa. Lampka kontrolna nie włącza się.	- Zły kontakt między wtyczką a gniazdkiem. - Płyta zasilająca jest uszkodzona.	- Włóż przewód zasilający do gniazdka elektrycznego. - Skontaktuj się z autoryzowanym personelem w celu kontroli i naprawy.
Nie może wytwarzać pary, ale lampka się świeci.	- W zbiorniku nie ma wody. - Uszkodzenie elementów wewnętrznych.	- Napełnij zbiornik wodą destylowaną. - Skontaktuj się z autoryzowanym personelem w celu kontroli i naprawy.
Płyta prasująca nagrzewa się, ale lampka się nie włącza.	Uszkodzona kontrolka.	Skontaktuj się z autoryzowanym personelem w celu kontroli i naprawy.
Niski przepływ pary.	Napięcie jest zbyt niskie.	Unikaj używania tego produktu w godzinach szczytowego zużycia energii elektrycznej.
Z wylotu pary wypływa woda.	- Podczas uruchamiania wypływa niewielka ilość wody. - Płyta prasująca nie nagrzewa się.	- Jest to zjawisko normalne i zanika po minucie użytkowania. - Skontaktuj się z autoryzowanym personelem w celu kontroli i naprawy.
Wycieki w zbiorniku wody.	Zbiornik lub uszczelka zbiornika jest uszkodzona.	Skontaktuj się z autoryzowanym personelem w celu kontroli i naprawy.
Główny korpus traci wodę.	Wewnętrzna rura wodna jednostki głównej jest uszkodzona.	Skontaktuj się z autoryzowanym personelem w celu kontroli i naprawy.
Deformacja osadu.	Podczas użytkowania wycieka gorąca woda o wysokiej temperaturze.	Skontaktuj się z autoryzowanym personelem w celu kontroli i naprawy.
Lampka na przedniej pokrywie miga na przemian na czerwono i niebiesko, a urządzenie nie działa.	NTC w obwodzie zwarcowym lub otwartym.	Skontaktuj się z autoryzowanym personelem w celu kontroli i naprawy.



Zgodnie z europejskimi wytycznymi 2012/19 / UE i 2015/863 / UE, dotyczącymi ograniczenia stosowania niebezpiecznych substancji w urządzeniach elektrycznych, oprócz usuwania odpadów. Przekreślony symbol pojemnika w opakowaniu wskazuje na obowiązek, aby po zakończeniu okresu użytkowania produkt był składowany w miejscu oddzielnym od innych odpadów. Dlatego użytkownik musi dostarczyć urządzenie, gdy nie jest już używane, do odpowiedniego zróżnicowanego centrum zbiórki odpadów elektronicznych i elektrotechnicznych lub zwrócić je sprzedawcy w momencie zakupu nowego urządzenia równoważnego typu, jednego lub wymiany innego. Odpowiednie zróżnicowane zbieranie nieużywanego urządzenia dla kolejnych przyjaznych dla środowiska procesów recyklingu, przetwarzania i unieszkodliwiania pomaga uniknąć możliwego negatywnego wpływu na środowisko i zdrowie oraz sprzyja recyklingowi materiałów, z których składa się urządzenie. Niewłaściwe usunięcie produktu przez użytkownika oznacza zastosowanie sankcji przewidzianych przez prawo.

[illegible]

[illegible]

CREATE



FR

Cet appareil
se recycle

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



OU

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

RACCOLTA CARTA
Verifica le disposizioni
del tuo Comune.



CE RoHS

/ Made in P.R.C.